# Inhaltsverzeichnis

**1. Einführung ..... 4**
1.1. Packungsinhalt ..... 5
1.2. Mindestsystemvoraussetzungen ..... 6
1.3. Ansichten der Rugged Festplatte ..... 7
1.4. Kabel und Anschlüsse ..... 8
1.4.1. USB-Kabel und -Anschlüsse ..... 8
1.4.2. FireWire 400-Kabel und -Anschlüsse (nur Rugged Dreifach-Schnittstelle) ..... 9

**2. Anschließen des Geräts ..... 10**
2.1. Anschließen des Schnittstellenkabels ..... 11
2.2. LaCie Setup Assistant (LaCie-Einrichtungsassistenten) ..... 12
2.3. Starten des LaCie Setup Assistant (A) ..... 14
2.4. Starten des LaCie Setup Assistant (B) ..... 15
2.5. Anschließen mehrerer Geräte ..... 22
2.6. Trennen der LaCie Hard Disk ..... 23
2.7. Wechseln von Schnittstellen ..... 23

**3. Optionales Formatieren und Partitionieren ..... 24**
3.1. Herausfinden des Dateisystemformats ..... 25
3.2. Formatierung für Windows ..... 26
3.2.1. Formatieren von FAT32 zu NTFS ..... 26
3.2.2. Umformatieren von HFS+-Volumen (Apple-Dateisystem) zu NTFS ..... 28
3.3. Formatierung für Mac ..... 30

**4. Fehlersuche ..... 31**
4.1. Fehlersuche für Mac ..... 31
4.2. Fehlersuche für Windows ..... 33

**5. Kontaktaufnahme mit dem Kundendienst ..... 35**
5.1. Kontaktaufnahme mit dem Kundendienst ..... 36

**6. Garantieinformationen ..... 37**

## Hinweise zum Copyright

Copyright © 2011 LaCie. Alle Rechte vorbehalten. Diese Veröffentlichung darf ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von LaCie weder ganz noch auszugsweise vervielfältigt, wiedergegeben, abrufbar gespeichert oder in irgendeiner Form, sei es elektronisch, mechanisch, als Fotokopie, Aufzeichnung oder auf andere Weise, übermittelt werden.

## Marken

Apple, Mac und Macintosh sind eingetragene Marken von Apple Computer, Inc. Microsoft, Windows 98, Windows 98 SE, Windows 2000, Windows Millennium Edition, Windows XP, Windows Vista und Windows 7 sind eingetragene Marken der Microsoft Corporation. Andere Marken in diesem Handbuch sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

## Änderungen

Der Inhalt dieses Handbuchs dient zu Ihrer Information und kann ohne Vorankündigung geändert werden. Bei der Erstellung dieses Dokuments wurde sorgfältig auf Genauigkeit geachtet. LaCie übernimmt jedoch keine Haftung für falsche oder fehlende Informationen in diesem Dokument oder für die Verwendung der enthaltenen Informationen. LaCie behält sich das Recht vor, das Produktdesign oder das Produkthandbuch ohne Vorbehalt zu ändern oder zu überarbeiten. LaCie ist nicht verpflichtet, auf solche Änderungen oder Überarbeitungen hinzuweisen.

## Canada Compliance Statement (Rechtshinweis für Kanada)

Dieses digitale Gerät der Klasse A erfüllt alle Anforderungen der Canadian Interference-Causing Equipment Regulations (kanadische Vorschriften für störungserzeugende Geräte).

## FCC-Erklärung

rugged Hard Drive
Auf Erfüllung der FCC-Normen für Zuhause und Büro geprüft

HINWEIS: Das Gerät erfüllt nachweislich die Anforderungen für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Die Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen bei einer Installation im Wohnbereich bieten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und strahlt eventuell Funkfrequenzenergien aus. Wenn das Gerät nicht in Übereinstimmung mit den Anweisungen installiert und betrieben wird, kann es schädliche Störungen der Funkkommunikation verursachen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei bestimmten Installationen keine Störungen auftreten. Bei einer Störung des Radio- oder Fernsehempfangs durch dieses Gerät (dies kann durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden) sollten Sie versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Empfangsantenne neu ausrichten oder an einem anderen Ort anbringen.
- Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger vergrößern.
- Das Gerät und den Empfänger an Steckdosen unterschiedlicher Stromkreise anschließen.
- Den Händler oder einen qualifizierten Radio- und Fernsehtechniker zu Rate ziehen.

Nicht von LaCie genehmigte Änderungen an diesem Produkt können die Zulassungen gemäß FCC und Industry Canada nichtig machen, sodass die Erlaubnis zum Betrieb des Produkts erlischt.

## CE Erklärung des Herstellers für die CE-Zertifizierung

Wir, LaCie, erklären hiermit, dass dieses Produkt den folgenden europäischen Richtlinien entspricht: 2004/108/EC (EMC) und 2006/95/EC (Safety)

Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Produktverpackung weist darauf hin, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Sie sind verpflichtet, Altgeräte an einer offiziell ausgewiesenen Sammelstelle für Elektrogeräte und Elektroschrott abzugeben. Die getrennte Sammlung und Wiederverwertung von entsorgten Altgeräten hilft, natürliche Ressourcen einzusparen, und dient dem Schutz von Umwelt und Gesundheit. Weitere Informationen über zugelassene Sammelstellen zur Wiederverwertung erhalten Sie bei Ihrer Kommunalbehörde, dem örtlichen Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

**VORSICHT:** Damit die FCC-Emissionsgrenzwerte eingehalten und Störungen des Rundfunk- und Fernsehempfangs verhindert werden, muss ein abgeschirmtes Anschlusskabel verwendet werden. Es darf ausschließlich das mitgelieferte Anschlusskabel verwendet werden.

## Sicherheitsvorschriften und Vorsichtsmaßnahmen

- Wartungsarbeiten an diesem Gerät dürfen nur von entsprechend qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.
- Lesen Sie dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch und beachten Sie die Angaben zur Geräteinstallation genau.
- Öffnen Sie das Laufwerk nicht und versuchen Sie nicht, Änderungen daran vorzunehmen. Führen Sie niemals metallische Objekte in die Festplatte ein; dies kann einen elektrischen Schlag, Feuer, einen Kurzschluss oder gefährliche Emissionen verursachen. Die Komponenten des Laufwerks können nicht vom Benutzer gewartet werden. Falls das Gerät nicht korrekt funktioniert, lassen Sie es durch einen qualifizierten Mitarbeiter des technischen Kundendienstes von LaCie überprüfen.
- Setzen Sie das Gerät niemals Feuchtigkeit (z. B. Regen) aus und halten Sie es von Wasser und Feuchtigkeit fern. Stellen Sie niemals mit Flüssigkeit gefüllte Behälter auf das Gerät, da deren Inhalt in die Geräte-Öffnungen gelangen könnte, wodurch sich die Gefahr eines elektrischen Schlags, von Kurzschlüssen, Feuer oder Verletzungen erhöht.

## Allgemeine Verwendungshinweise

- Setzen Sie das Gerät im laufenden Betrieb keinen Temperaturen aus, die außerhalb des Bereichs zwischen 5 und 35 °C liegen. Dadurch könnte das Laufwerk beschädigt oder sein Gehäuse verformt werden. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf und setzen Sie es keiner direkten Sonneneinstrahlung aus (auch nicht durch ein Fenster). Auch zu kalte oder feuchte Umgebungen können Schäden am Gerät verursachen.
- Ziehen Sie stets das Stromkabel aus der Steckdose, wenn das Risiko eines Blitzeinschlags besteht oder wenn es während eines längeren Zeitraums nicht verwendet wird, da sich sonst die Gefahr von Stromschlägen, Feuer oder Kurzschlüssen erhöht.
- Stellen Sie das Laufwerk nicht in der Nähe anderer Elektrogeräte auf, wie Fernsehgeräte, Radios oder Lautsprecher. Dadurch kann der Betrieb der anderen Geräte beeinträchtigt werden.
- Stellen Sie das Laufwerk nicht in der Nähe von Quellen für magnetische Störungen auf, wie z. B. Computerbildschirme, Fernsehgeräte oder Lautsprecher. Durch magnetische Störungen kann der Betrieb und die Stabilität des Laufwerks beeinträchtigt werden.
- Stellen Sie keine schweren Objekte auf das Gerät und üben Sie keine übermäßige Kraft darauf aus.
- Üben Sie keine übermäßige Kraft auf das Laufwerk aus. Falls Sie eine Fehlfunktion entdecken, schlagen Sie in diesem Handbuch im Kapitel „Fehlersuche“ nach.
- Halten Sie das Gerät bei der Verwendung oder Lagerung möglichst von Staub frei. Staub kann sich im Inneren des Geräts bzw. an den Schaltungen ansammeln und die Gefahr von Schäden oder Funktionsstörungen erhöhen.
- Reinigen Sie die Oberfläche des Laufwerks niemals mit Lösungsmitteln, Farbverdünnern, Reinigungsmitteln oder anderen chemischen Produkten. Diese Produkte können das Gehäuse des Geräts verformen und ausbleichen. Reinigen Sie das Gerät stattdessen mit einem weichen, trockenen Tuch.

**VORSICHT:** Wenn die oben genannten Vorsichtsmaßnahmen nicht beachtet werden, erlischt eventuell die Garantie für die LaCie Hard Disk.

**WICHTIGE INFORMATIONEN:** Für den Verlust, die Beschädigung oder Vernichtung von Daten während des Betriebs einer LaCie Festplatte haftet ausschließlich der Benutzer; in keinem Fall haftet LaCie für die Wiederherstellung dieser Daten. Um Datenverlust zu vermeiden, empfiehlt LaCie dringend, **ZWEI** Kopien Ihrer Daten zu erstellen; z. B. eine Kopie auf Ihrer externen Festplatte und eine zweite Kopie auf Ihrer internen Festplatte sowie auf einer weiteren externen Festplatte oder einem anderen Wechselspeichermedium. LaCie bietet ein komplettes Sortiment an CD- und DVD-Laufwerken an. Sollten Sie weitere Informationen zur Datensicherung wünschen, so finden Sie diese auf unserer Webseite.

**WICHTIGE INFORMATIONEN:** 1 GB = 1.000.000.000 Byte. 1 TB = 1.000.000.000.000 Byte. Der verfügbare Speicher der Festplatte nach der Formatierung hängt von der Betriebsumgebung ab und liegt etwa 5 bis 10 % unter der Ausgangskapazität im Rohzustand.

# 1. Einführung

Ihre neue LaCie Rugged All-Terrain Hard Disk kombiniert Mobilität mit Kompatibilität, Benutzerfreundlichkeit und großzügiger Speicherkapazität zur Verwaltung Ihrer Daten. Die Rugged Festplatte mit Dreifach-Schnittstelle, die sowohl zu Macintosh als auch zu PCs kompatibel ist, kann über FireWire 800-, FireWire 400-, iLink/DV- oder Hi-Speed USB 2.0-Schnittstellen angeschlossen werden.

Die Rugged Festplatte eignet sich ideal für verschiedenste Highend-Umgebungen mit hohem Datenaufkommen, zum Beispiel für

- Digitale Content-Erstellung
- Professionelle Datensicherheit
- Video für unterwegs

Aufgrund des strapazierfähigen Metall- und Gummigehäuses mit stoßdämpfendem Design können Sie die LaCie Rugged Festplatte beinahe überall hin mitnehmen.

## Leistungsmerkmale der LaCie Hard Disk

- Anschlussmöglichkeiten an alle USB- und FireWire-Standardschnittstellen (gilt nur für Dreifach-Schnittstelle)
- Daten der internen Computerfestplatte sichern
- Daten speichern und zwischen mehreren Computern austauschen
- Spezial konzipiertes Gehäuse schützt die Festplatte vor den üblichen harten Stößen und Erschütterungen

## Abkürzungslinks

Klicken Sie auf einen der Links, um zum entsprechenden Abschnitt zu wechseln:

- Anschließen des Geräts
- Optionales Formatieren und Partitionieren
- Fehlersuche

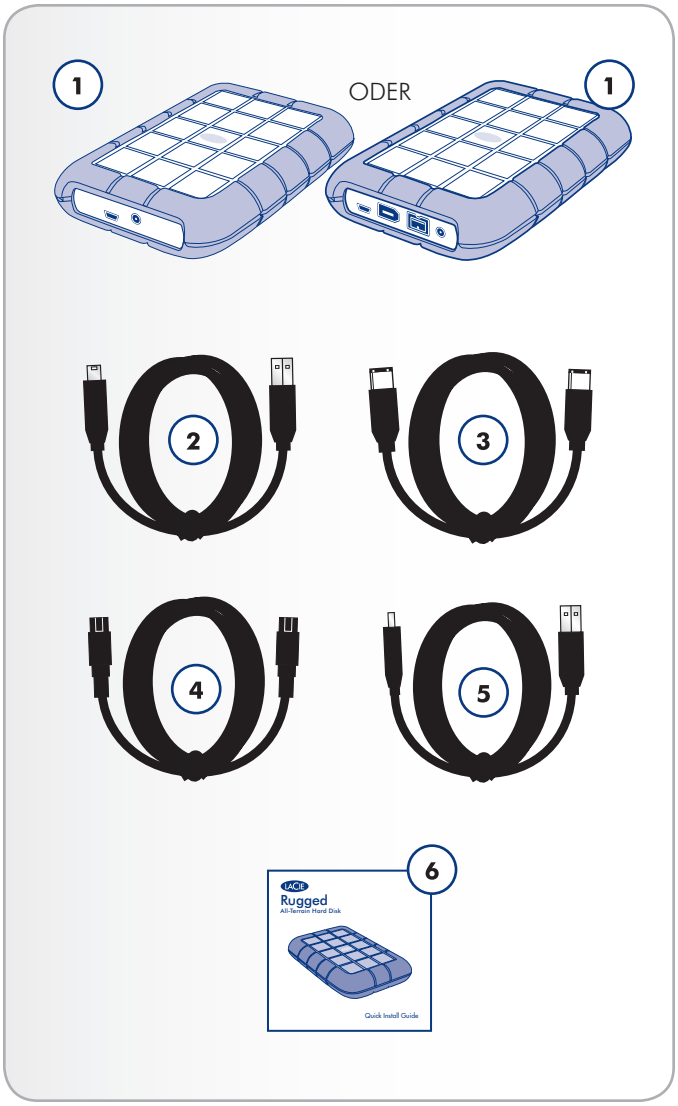
## 1.1. Packungsinhalt

Im Lieferumfang sind die LaCie Hard Disk und die unten aufgeführten Artikel 2 bis 6 enthalten:

1. LaCie Rugged (nur USB oder Dreifach-Schnittstelle)
2. USB-Kabel
3. FireWire 400-Kabel (nur Dreifach-Schnittstelle)
4. FireWire 800-Kabel (nur Dreifach-Schnittstelle)
5. USB-Stromversorgungskabel
6. Installationsanleitung

**HINWEIS:** Das Benutzerhandbuch und das Softwarepaket sind auf dem Laufwerk vorinstalliert.

**WICHTIGE INFORMATIONEN:** Bewahren Sie die Verpackung auf. Wenn das Gerät repariert oder gewartet werden muss, ist es in der Originalverpackung einzusenden.



## 1.2. Mindestsystemvoraussetzungen

Ihr System muss bestimmte Voraussetzungen erfüllen, damit Ihr LaCie-Produkt ordnungsgemäß funktioniert. Eine Liste dieser Voraussetzungen finden Sie auf der Verpackung des Produkts oder wenden Sie sich den Datenblatt (auf www.lacie.com/support/).

## 1.3. Ansichten der Rugged Festplatte

### Rückansicht - Dreifach-Schnittstelle

1. USB-Schnittstelle
2. FireWire 400-Anschluss
3. FireWire 800-Anschluss
4. Anschluss für USB-Stromversorgungskabel

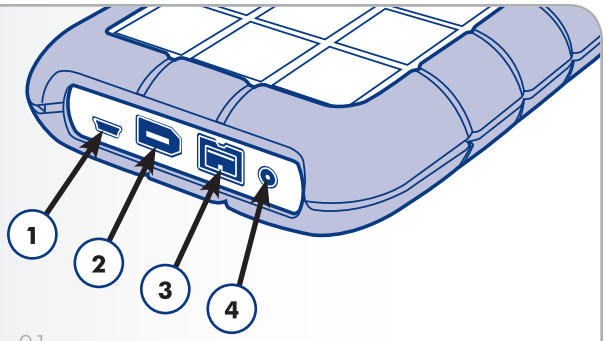


Abb. 01

### Rückansicht - nur USB

1. USB-Schnittstelle
2. Anschluss für USB-Stromversorgungskabel

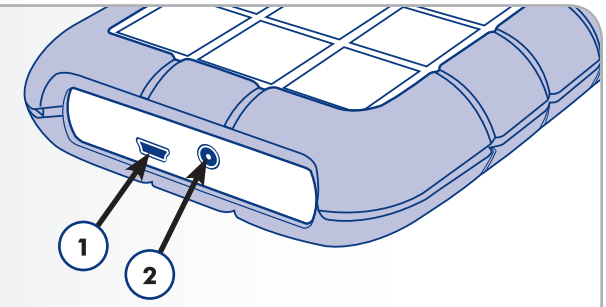


Abb. 02

### Explosionszeichnung

Ihre LaCie Rugged All-Terrain Hard Disk ist mit einem externen Gummipuffer ausgestattet, der das Aluminimumgehäuse umgibt und es gegen Fall und andere Stöße schützt (*Abb. 03*). Interne stoßdämpfende Puffer bieten im Gehäuse eine zusätzliche Schutzfunktion.

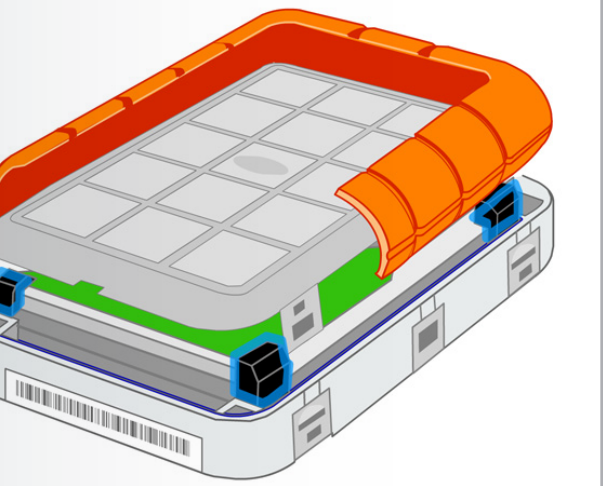


Abb. 03

# 1.4. Kabel und Anschlüsse

## 1.4.1. USB-Kabel und -Anschlüsse

Bei der USB-Technologie handelt es sich um einen seriellen Eingang/Ausgang für den Anschluss von Peripheriegeräten an einen Computer oder an andere Peripheriegeräte. Hi-Speed USB 2.0 ist die neueste Form dieses Standards und bietet die Bandbreite und Datenübertragungsraten, die für Hochgeschwindigkeitsgeräte wie Festplatten, CD-/DVD-Laufwerke und digitale Kameras erforderlich sind.

### USB-Kabel

Ihre LaCie Festplatte wird mit einem Hi-Speed USB 2.0-Kabel geliefert, damit die maximale Datenübertragungsrate an einem Hi-Speed USB 2.0-Anschluss genutzt werden kann (*Abb. 04 – USB-Kabelanschlüsse*). Das Kabel kann auch an einen USB 1.1-Anschluss angeschlossen werden. In diesem Fall ist die Leistung der Festplatte jedoch auf USB 1.1-Übertragungsraten beschränkt.

### USB-Stromversorgungskabel

Falls die Stromversorgung Ihrer Festplatte nicht über den USB-Bus an Ihrem Computer erfolgen kann, ermöglicht das mitgelieferte USB-Stromversorgungskabel die Verbindung mit einem freien USB-Anschluss an Ihrem Computer (*Abb. 05 – USB-Stromkabelenden*).

Die USB-Anschlüsse (entweder USB 2.0 oder USB 1.1) an Ihrem Computer liefern den Strom für die LaCie Festplatte.

1. Schließen Sie den kleineren Anschluss des USB-Stromversorgungskabels an der Rückseite der LaCie Festplatte (*Abb. 06*, a) an.
2. Schließen Sie den USB-Anschluss des USB-Stromversorgungskabels an einer freien USB-Buchse des Computers (*Abb. 06*, b), an.

### Vorteile von Hi-Speed USB 2.0

- Abwärtskompatibel: Hi-Speed USB 2.0 ist mit den USB-Originalspezifikationen kompatibel.
- Hotswap-fähig: Der Computer muss für das Anschließen oder Entfernen von Geräten nicht ausgeschaltet oder neu gestartet werden.

Abb. 04 – USB-Kabelanschlüsse

Abb. 05 – USB-Stromkabelenden

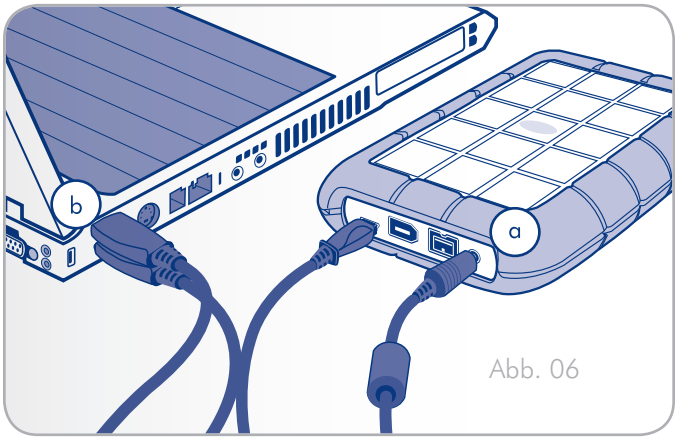



Abb. 06

## 1.4.2. FireWire 400-Kabel und -Anschlüsse (nur Rugged Dreifach-Schnittstelle)

Bei der FireWire 400-Technologie, die auch unter der Bezeichnung IEEE 1394 bekannt ist, handelt es sich um serielle Hochgeschwindigkeitsein- und -ausgänge für den Anschluss von Peripheriegeräten an einen Computer oder an andere Peripheriegeräte; FireWire 800 ist die Implementierung des neuen IEEE 1394b-Standards.

FireWire 800 bietet erhöhte Bandbreite sowie größere Kabelstrecken zwischen Geräten. FireWire 800 ist somit ideal für bandbreitenintensive Anwendungen wie Audio-, Video- und Grafikanwendungen geeignet.

### FireWire-Kabel

Zum Lieferumfang dieser LaCie-Festplatte gehören ein FireWire 400-Kabel und ein FireWire 800-Kabel.

### Vorteile von FireWire

- Hotplug-fähig: Geräte können bei aktivem Bus angeschlossen oder getrennt werden.
- Isochrone Datenbereitstellung: Keine Bildausfälle – FireWire unterstützt die Datenbereitstellung in Echtzeit.
- Flexibel: An einem einzigen Bus können bis zu 63 Geräte installiert werden.

Abb. 07 – FireWire 400-Kabelanschlüsse

Abb. 08 – FireWire 800-Kabelanschlüsse

# 2. Anschließen des Geräts

Dank des LaCie-Einrichtungsassistenten lässt sich die LaCie Hard Disk unabhängig vom Betriebssystem von allen Benutzern mühelos installieren. Die Installation der LaCie Hard Disk erfolgt in zwei einfachen Schritten:

| Schritt | Seite |
|---|---|
| *2.1. Anschließen des Schnittstellenkabels* | 11 |
| *2.2. LaCie Setup Assistant (LaCie-Einrichtungsassistenten)*: Führen Sie den LaCie Einrichtungsassistenten aus, um das Laufwerk Ihrem System entsprechend optimal zu formatieren | 13 |

**WICHTIGE INFORMATIONEN:** Schließen Sie nicht mehr als ein Schnittstellenkabel auf einmal an. Wenn Sie zu einer anderen Schnittstelle wechseln möchten, befolgen Sie die Anweisungen in Abschnitt *2.7. Wechseln von Schnittstellen*.

**WICHTIGE INFORMATIONEN:** Führen Sie die Installationsschritte in der angegebenen Reihenfolge aus, um sicherzustellen, dass das LaCie Hard Disk-Volumen ordnungsgemäß am Computer angemeldet wird.

## 2.1. Anschließen des Schnittstellenkabels

So schließen Sie das Schnittstellenkabel an:

1. Schließen Sie das eine Ende des Schnittstellenkabels an Ihren Computer an.
2. Schließen Sie das andere Ende des Schnittstellenkabels an die entsprechende Buchse an der LaCie Hard Disk an.
3. Nach einigen Sekunden wird die Festplatte am Computer angemeldet und erscheint unter „Arbeitsplatz“ (Windows) oder auf dem Desktop (Mac).

**HINWEIS:** Falls die Stromversorgung Ihrer Festplatte nicht ausschließlich über den USB-Bus an Ihrem Computer erfolgen kann, können Sie die Festplatte mithilfe des mitgelieferten USB-Stromversorgungskabels mit zusätzlichem Strom vom Computer versorgen. Im Abschnitt *1.4.1. USB-Kabel und -Anschlüsse* finden Sie weitere Informationen.

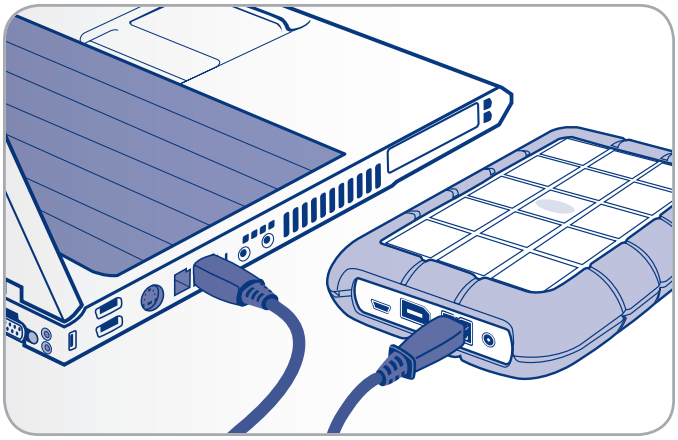


Abb. 09 – FireWire 800

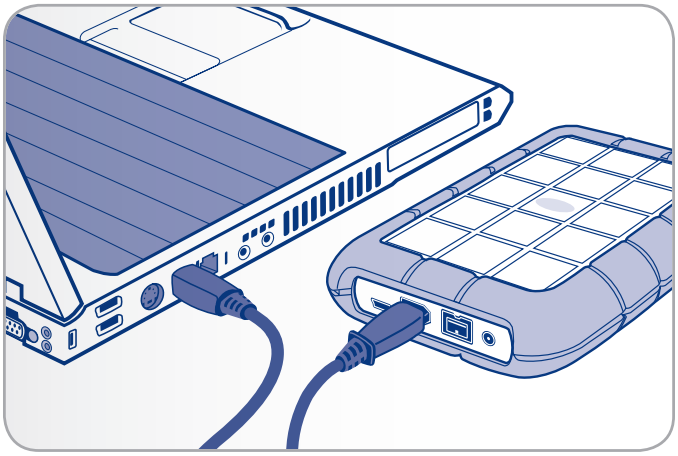


Abb. 10 – FireWire 400

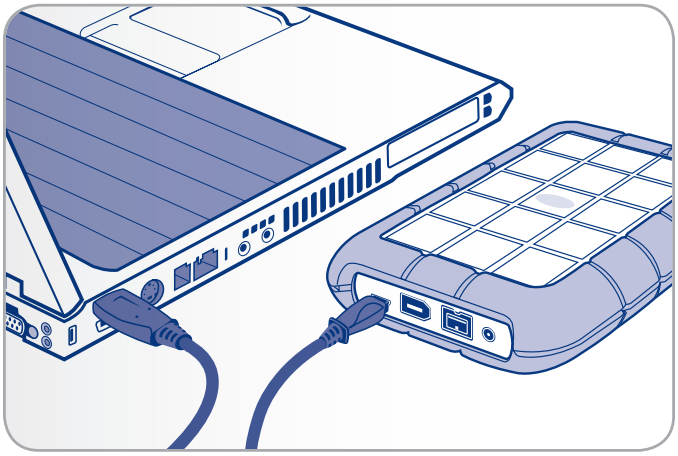


Abb. 11 – USB

## 2.2. LaCie Setup Assistant (LaCie-Einrichtungsassistenten)

LaCie Setup Assistant hilft Ihnen bei der Formatierung Ihrer neuen LaCie-Festplatte. Die Version von LaCie Setup Assistant hängt von der von Ihnen verwendeten Festplatte ab. Starten Sie zum Überprüfen Ihrer Version LaCie Setup Assistant und vergleichen Sie das Begrüßungsfenster mit den Bildern unten.

So starten Sie LaCie Setup Assistant:

- Windows: Öffnen Sie **Computer/Arbeitsplatz** und doppelklicken Sie auf das **Start.exe -Symbol**
- Mac: Doppelklicken Sie auf Ihrem Desktop auf das **LaCie Setup Assistant-Symbol**

*Abb. 12*: Gehen Sie zu LaCie Setup Assistant A (*2.3. Starten des LaCie Setup Assistant (A)*)

*Abb. 13*: Gehen Sie zu LaCie Setup Assistant B (*2.4. Starten des LaCie Setup Assistant (B)*)

Fortsetzung auf nächster Seite…

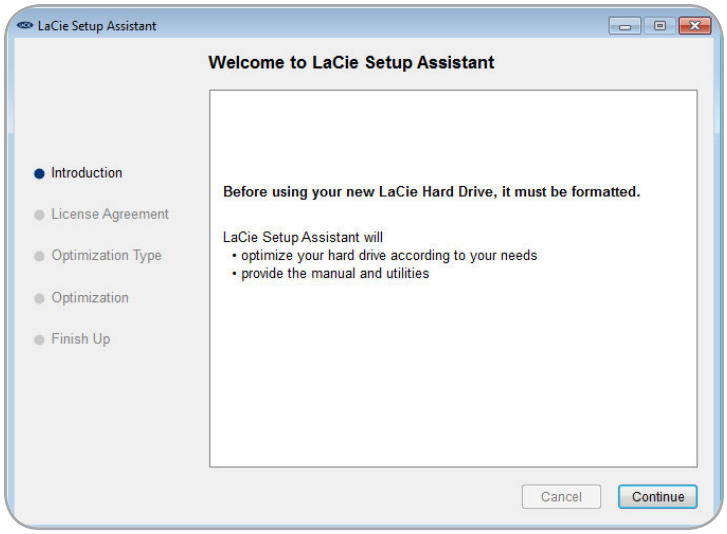



Abb. 12

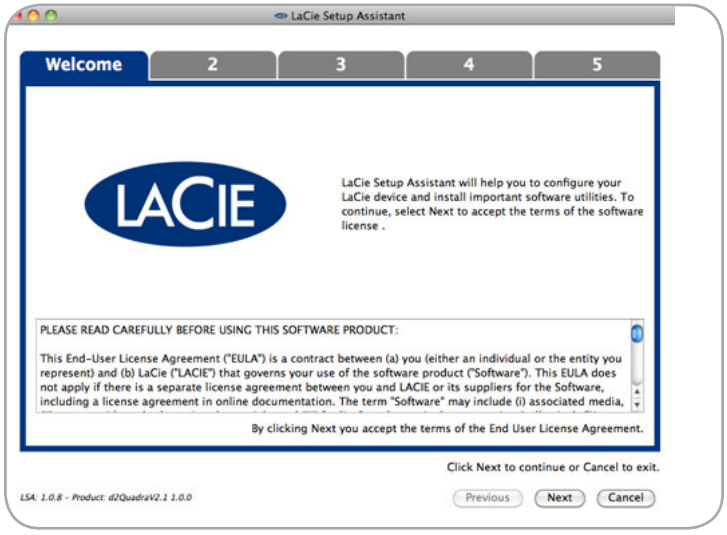

LaCie Setup Assistant
Welcome
2
3
4
5
LACIE
LaCie Setup Assistant will help you to configure your LaCie device and install important software utilities. To continue, select Next to accept the terms of the software license .
PLEASE READ CAREFULLY BEFORE USING THIS SOFTWARE PRODUCT:
This End-User License Agreement ("EULA") is a contract between (a) you (either an individual or the entity you represent) and (b) LaCie ("LACIE") that governs your use of the software product ("Software"). This EULA does not apply if there is a separate license agreement between you and LACIE or its suppliers for the Software, including a license agreement in online documentation. The term "Software" may include (i) associated media,
By clicking Next you accept the terms of the End User License Agreement.
Click Next to continue or Cancel to exit.
LSA: 1.0.8 - Product: d2QuadraV2.1 1.0.0
Previous
Next
Cancel

Abb. 13

**WICHTIGE INFORMATIONEN FÜR BENUTZER VON MAC OS X 10.7 (LION):** Manche Versionen von LaCie Setup Assistant sind nicht mit Mac OS X 10.7 kompatibel. Wenn folgende Fehlermeldung angezeigt wird, lesen Sie bitte die Anweisungen zum Formatieren Ihrer Festplatte unter *3.3. Formatierung für Mac*. Weitere Informationen zur Kompatibilität von LaCie-Software mit Mac OS X 10.7 finden Sie unter www.lacie.com/lion.

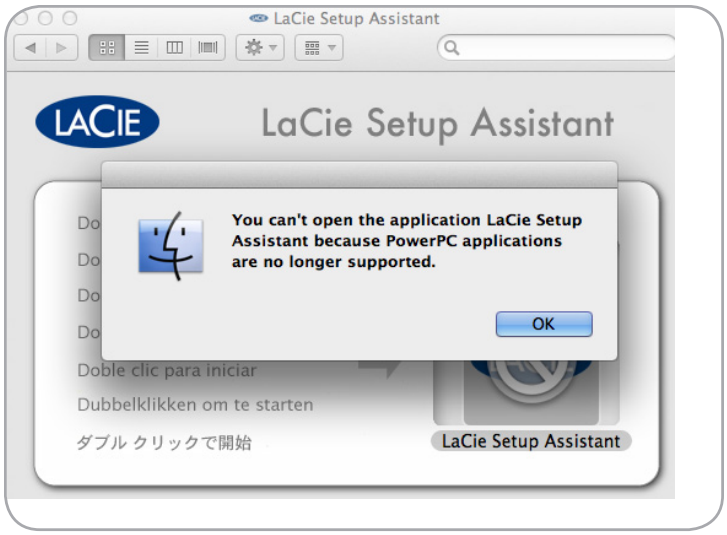

LaCie Setup Assistant
LaCie Setup Assistant
You can't open the application LaCie Setup Assistant because PowerPC applications are no longer supported.
OK
Doble clic para iniciar
Dubbelklikken om te starten
ダブル クリックで開始
LaCie Setup Assistant

Abb. 14

## 2.3. Starten des LaCie Setup Assistant (A)

Vor der Verwendung des Laufwerks muss die Software LaCie Setup Assistant gestartet werden, um das Laufwerk zu formatieren. Die Software führt folgende Aktionen aus:

- ✦ Optimieren des Laufwerks entsprechend Ihren Anforderungen
- ✦ Kopieren des Handbuchs und des Softwarepakets auf die LaCie Festplatte.

**WICHTIGE INFORMATIONEN:** LaCie empfiehlt, das Benutzerhandbuch und das Softwarepaket nach der Einrichtung des Geräts auf die interne Festplatte oder ein anderes Medium zu kopieren.

### So starten Sie den LaCie-Einrichtungsassistenten:

**Windows**: Doppelklicken Sie im Arbeitsplatz (bzw. bei Windows Vista in „Computer“) auf das Symbol „LaCie“.

**Mac**: Doppelklicken Sie auf dem Desktop auf das Symbol „LaCie Setup Assistant“ (LaCie Einrichtungsassistent).

**WICHTIGE INFORMATIONEN:** Wenn Sie den LaCie-Einrichtungsassistenten nicht starten oder ihn beenden, nachdem die Formatierung bereits begonnen wurde, ist das Laufwerk nicht einsatzbereit und muss manuell formatiert werden. Das Benutzerhandbuch und die Dienstprogramme sind dann nicht auf der Festplatte verfügbar und müssen von der LaCie-Website www.lacie.com

**TECHNISCHER HINWEIS:** Der LaCie-Einrichtungsassistent lässt Ihnen auch weiterhin die Möglichkeit, Ihr computerspezifisches Datenträgerdienstprogramm zur Formatierung und Partitionierung Ihres LaCie-Laufwerks zu verwenden. Schließen Sie einfach alle Schritte des Einrichtungsassistenten ab. Verwenden Sie dann das computerspezifische Datenträgerdienstprogramm, um das Laufwerk neu zu formatieren (Datenträgerverwaltung unter Windows oder Disk Utility für Mac). Einzelheiten hierzu finden Sie im Abschnitt *3. Optionales Formatieren und Partitionieren*.

## 2.4. Starten des LaCie Setup Assistant (B)

**Überspringen Sie diesen Abschnitt, wenn Sie Ihre Festplatte bereits mit LaCie Setup Assistant A formatiert haben.**

Der LaCie Setup Assistant muss vor der Verwendung Ihrer Festplatte gestartet werden. Damit können Sie:

- Einfach Ihre Festplatte nach Ihren Bedürfnissen formatieren
- Das Handbuch auf Ihren Computer kopieren
- Ihr LaCie-Gerät registrieren
- Die Software für zusätzliche Funktionen installieren

**WICHTIGE INFORMATIONEN:** Wenn Sie den LaCie Setup Assistant nicht starten oder die Anwendung beenden, nachdem die Formatierung bereits begonnen wurde, ist das Laufwerk nicht einsatzbereit und muss manuell formatiert werden. Das Benutzerhandbuch und die Dienstprogramme sind dann nicht verfügbar und müssen von der LaCie-Website unter folgender Adresse heruntergeladen werden: www.lacie.com/de/support

### Starten Sie den LaCie Setup Assistant:

**Windows-Benutzer**: Öffnen Sie im **Arbeitsplatz** das Laufwerk **LACIE**, und doppelklicken Sie auf **Start.exe** (*Abb. 15 - Windows*).

**Mac-Benutzer**: Öffnen Sie das Laufwerk **LACIE** auf Ihrem Desktop, und doppelklicken Sie auf **Start** (*Abb. 16 - Mac*).

### Einrichtung

Der LaCie Setup Assistant lässt Ihnen auch weiterhin die Möglichkeit, Ihr computerspezifisches Datenträgerdienstprogramm zur Formatierung und Partitionierung Ihres LaCie-Laufwerks zu verwenden. Schließen Sie einfach alle Schritte des Setup Assistant ab. Verwenden Sie anschließend die Datenträgerverwaltung unter Windows oder Disk Utility unter Mac, um das Laufwerk neu zu formatieren.

**WICHTIGE INFORMATIONEN FÜR WINDOWS-BENUTZER:** Während der Ausführung des LaCie Setup Assistant könnten Sie von generischen Popup-Fenstern gefragt werden, ob Sie Ihre Computereinstellungen ändern möchten. Das ist eine normale Anfrage bei der Formatierung einer Festplatte oder Installation einer bestimmten Software wie Genie Timeline. Für den erfolgreichen Abschluss des LaCie Setup Assistant empfiehlt LaCie, dass Sie der Änderung der Einstellungen zustimmen.

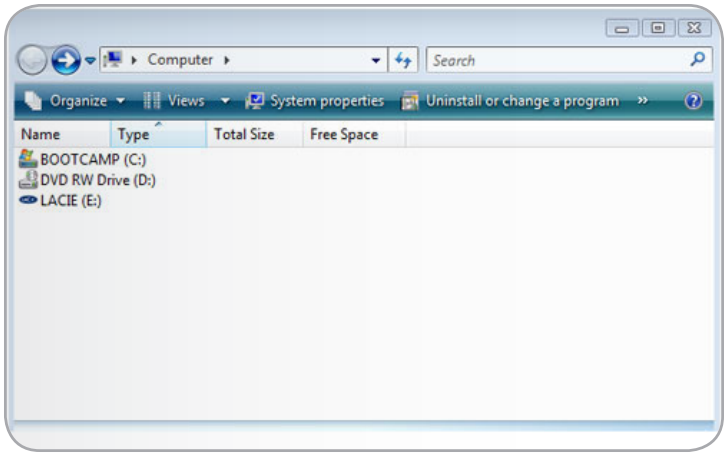



Abb. 15 - Windows

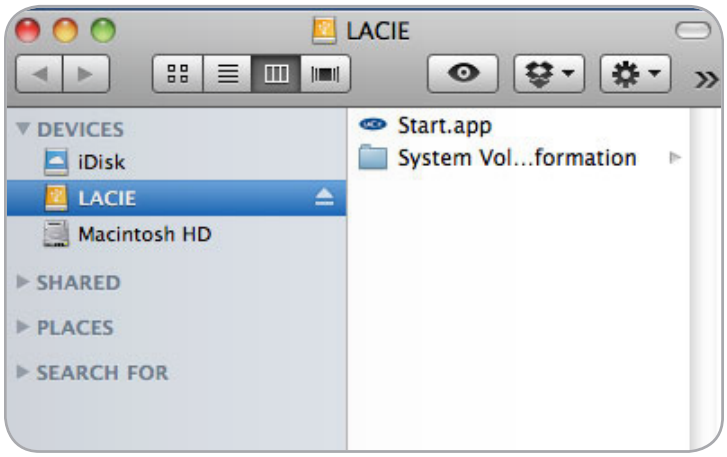



Abb. 16 - Mac

Fortsetzung auf nächster Seite…

Befolgen Sie die nachfolgenden Anweisungen, um Ihre Festplatte zu formatieren und die Softwaredienstprogramme zu installieren:

1. Wählen Sie Ihre Sprache aus. (*Abb. 17*)

2. Lesen Sie sich die Lizenzvereinbarung durch, bevor Sie auf **Next** (Weiter) klicken (*Abb. 18*). Durch die Auswahl von **Next** (Weiter) bestätigen Sie, dass Sie der Lizenzvereinbarung zustimmen.

Fortsetzung auf nächster Seite…

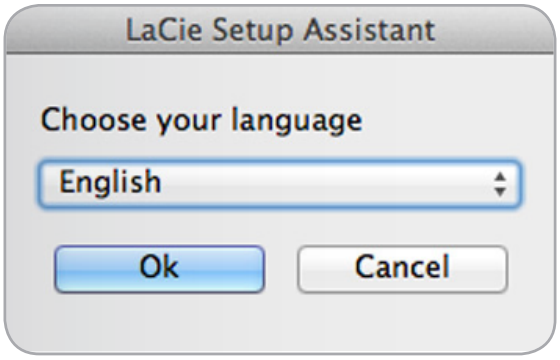



Abb. 17

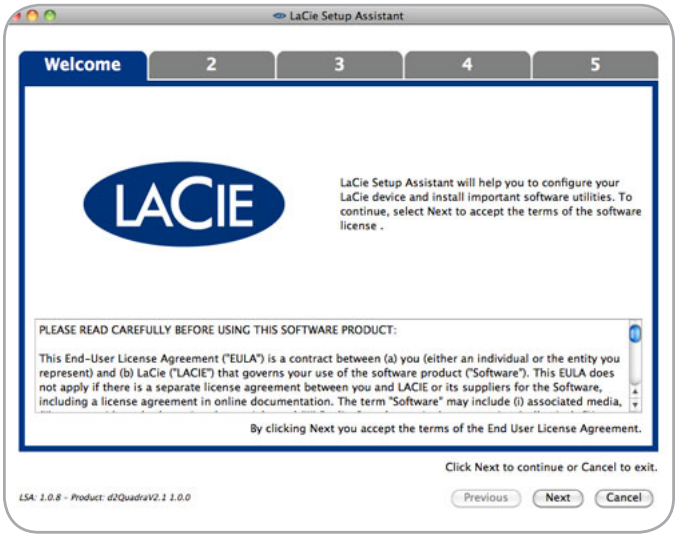

LaCie Setup Assistant
Welcome
2
3
4
5
LACIE
LaCie Setup Assistant will help you to configure your LaCie device and install important software utilities. To continue, select Next to accept the terms of the software license .
PLEASE READ CAREFULLY BEFORE USING THIS SOFTWARE PRODUCT:
This End-User License Agreement ("EULA") is a contract between (a) you (either an individual or the entity you represent) and (b) LaCie ("LACIE") that governs your use of the software product ("Software"). This EULA does not apply if there is a separate license agreement between you and LACIE or its suppliers for the Software, including a license agreement in online documentation. The term "Software" may include (i) associated media,
By clicking Next you accept the terms of the End User License Agreement.
Click Next to continue or Cancel to exit.
LSA: 1.0.8 - Product: d2QuadraV2.1 1.0.0
Previous
Next
Cancel

Abb. 18

3. Verwenden Sie den Schieberegler, um Ihre LaCie-Festplatte zu partitionieren. Durch Verschieben des Reglers nach links reduzieren Sie die Größe des **kompatiblen** Laufwerks (für Windows und Mac). Wenn Sie das **kompatiblen** Laufwerk nicht benötigen, verschieben Sie den Regler vollständig nach links. Das LaCie-Laufwerk wird für Ihr Betriebssystem formatiert: NTFS für Windows (*Abb. 19 - Windows*) oder HFS+ für Mac (*Abb. 20 - Mac*). Wenn Sie Ihre Auswahl getroffen haben, klicken Sie auf **Next** (Weiter), um die Formatierung zu starten.

Fortsetzung auf nächster Seite…

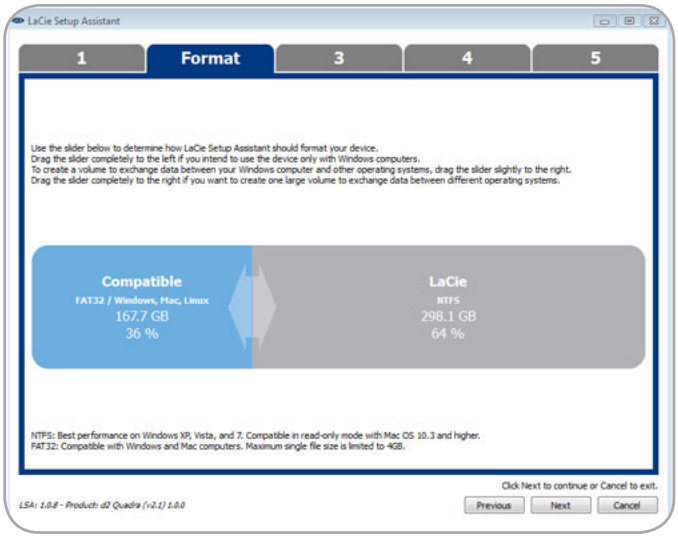

LaCie Setup Assistant
1
Format
3
4
5
Use the slider below to determine how LaCie Setup Assistant should format your device.
Drag the slider completely to the left if you intend to use the device only with Windows computers.
To create a volume to exchange data between your Windows computer and other operating systems, drag the slider slightly to the right.
Drag the slider completely to the right if you want to create one large volume to exchange data between different operating systems.
Compatible
FAT32 / Windows, Mac, Linux
167.7 GB
36 %
LaCie
NTFS
298.1 GB
64 %
NTFS: Best performance on Windows XP, Vista, and 7. Compatible in read-only mode with Mac OS 10.3 and higher.
FAT32: Compatible with Windows and Mac computers. Maximum single file size is limited to 4GB.
Click Next to continue or Cancel to exit.
LSA: 1.0.8 - Product: d2 Quadra (v2.1) 1.0.0
Previous
Next
Cancel

Abb. 19 - Windows

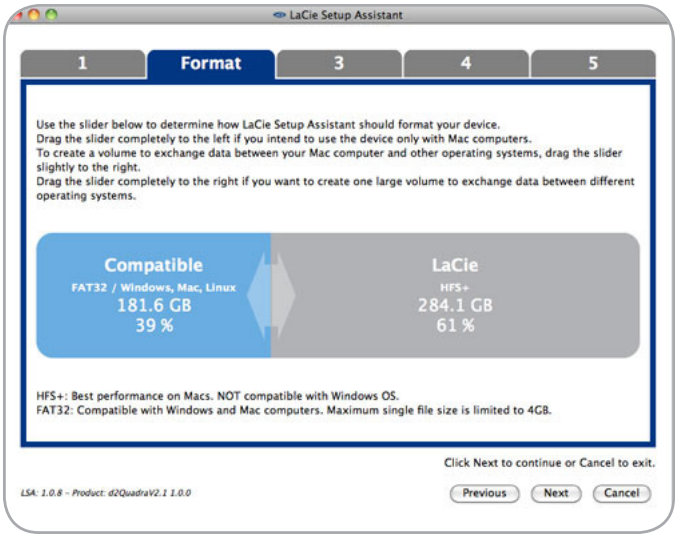

LaCie Setup Assistant
1
Format
3
4
5
Use the slider below to determine how LaCie Setup Assistant should format your device.
Drag the slider completely to the left if you intend to use the device only with Mac computers.
To create a volume to exchange data between your Mac computer and other operating systems, drag the slider slightly to the right.
Drag the slider completely to the right if you want to create one large volume to exchange data between different operating systems.
Compatible
FAT32 / Windows, Mac, Linux
181.6 GB
39 %
LaCie
HFS+
284.1 GB
61 %
HFS+: Best performance on Macs. NOT compatible with Windows OS.
FAT32: Compatible with Windows and Mac computers. Maximum single file size is limited to 4GB.
Click Next to continue or Cancel to exit.
LSA: 1.0.8 - Product: d2QuadraV2.1 1.0.0
Previous
Next
Cancel

Abb. 20 - Mac

4. Ein erscheinendes Fenster warnt Sie davor, dass Ihre Festplatte formatiert wird. Wählen Sie **Yes** (Ja), um fortzufahren. (*Abb. 21 - Windows* & *Abb. 22 - Mac*)

5. Der LaCie Setup Assistant formatiert die Festplatte (*Abb. 23*).

Fortsetzung auf nächster Seite…

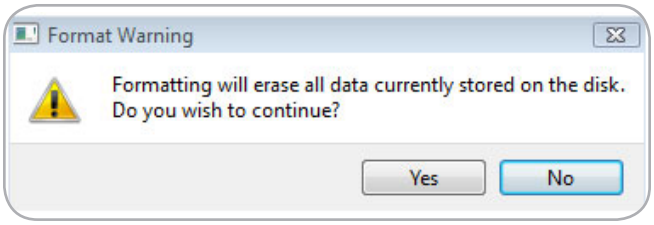



Abb. 21 - Windows

Abb. 22 - Mac

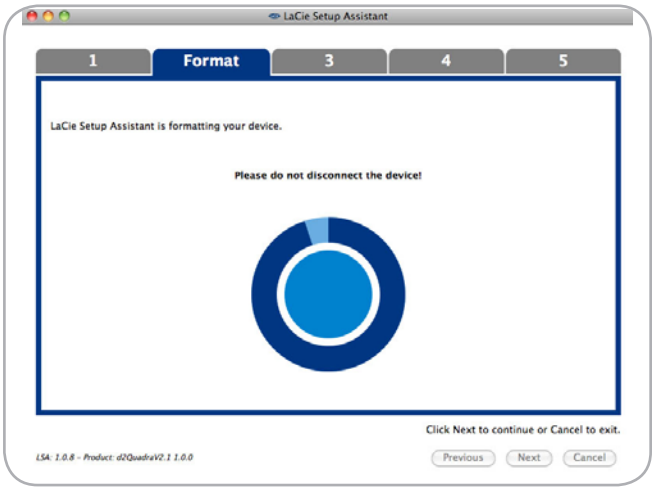



Abb. 23

6. Registrieren Sie Ihr LaCie-Gerät. Klicken Sie auf **Next** (Weiter), um fortzufahren *Abb. 24 - Neues Kontot* & *Abb. 25 - Vorhandenes Konto*).

Fortsetzung auf nächster Seite...

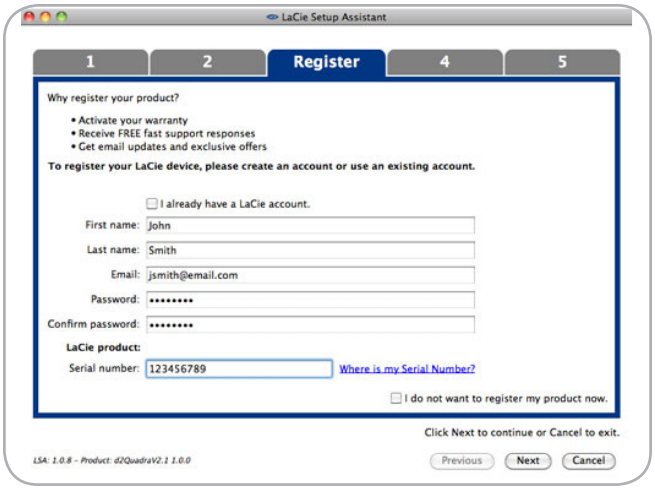



Abb. 24 - Neues Kontot

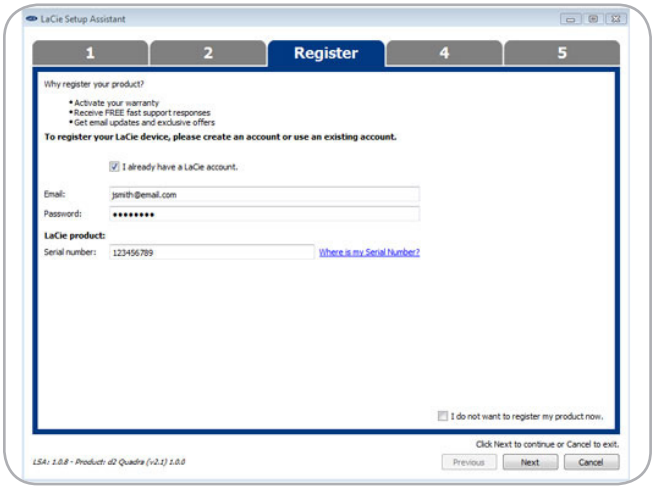



Abb. 25 - Vorhandenes Konto

7. Wählen Sie die Softwaredienstprogramme aus, die Sie installieren möchten (*Abb. 26 - Windows* & *Abb. 27 - Mac*). Klicken Sie auf **Next** (Weiter), um fortzufahren.

Fortsetzung auf nächster Seite…

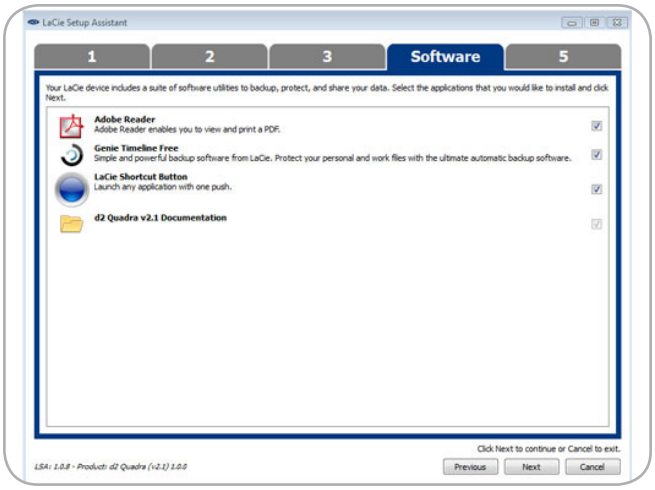

LaCie Setup Assistant
1
2
3
Software
5
Your LaCie device includes a suite of software utilities to backup, protect, and share your data. Select the applications that you would like to install and click Next.
Adobe Reader
Adobe Reader enables you to view and print a PDF.
Genie Timeline Free
Simple and powerful backup software from LaCie. Protect your personal and work files with the ultimate automatic backup software.
LaCie Shortcut Button
Launch any application with one push.
d2 Quadra v2.1 Documentation
Click Next to continue or Cancel to exit.
LSA: 1.0.8 - Product: d2 Quadra (v2.1) 1.0.0
Previous
Next
Cancel

Abb. 26 - Windows

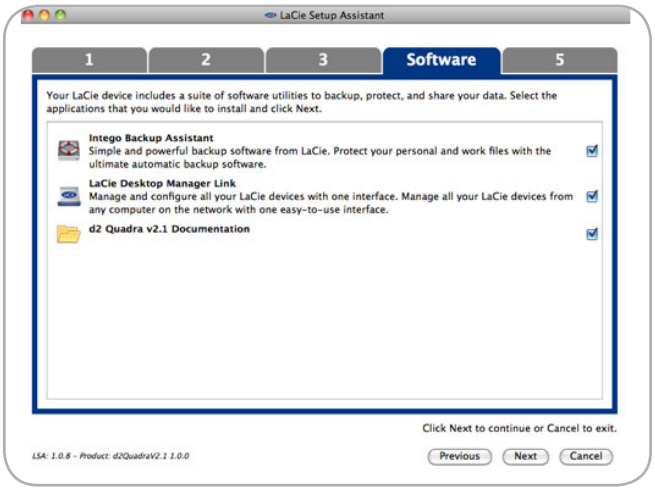

LaCie Setup Assistant
1
2
3
Software
5
Your LaCie device includes a suite of software utilities to backup, protect, and share your data. Select the applications that you would like to install and click Next.
Intego Backup Assistant
Simple and powerful backup software from LaCie. Protect your personal and work files with the ultimate automatic backup software.
LaCie Desktop Manager Link
Manage and configure all your LaCie devices with one interface. Manage all your LaCie devices from any computer on the network with one easy-to-use interface.
d2 Quadra v2.1 Documentation
Click Next to continue or Cancel to exit.
LSA: 1.0.8 - Product: d2QuadraV2.1 1.0.0
Previous
Next
Cancel

Abb. 27 - Mac

8. Der LaCie Setup Assistant zeigt eine Übersicht der Installation an. Klicken Sie auf Finish (Fertig stellen), um das Programm zu schließen (*Abb. 28 - Windows* & *Abb. 29 - Mac*). Ihre LaCie-Festplatte ist nun betriebsbereit.

Installierte Softwaredienstprogramme befinden sich in den folgenden Ordnern:

- Windows: **Schreibtisch > LaCie**
- Mac: **Schreibtisch > LaCie**

**WICHTIGE INFORMATIONEN:** Bitte beachten Sie, dass die LaCie-Softwaredienstprogramme jederzeit installiert werden können. Sobald die Formatierung abgeschlossen ist, verbleibt der LaCie Setup Assistant auf der LaCie-Partition. Starten Sie zur Installation der Softwaredienstprogramme einfach den LaCie Setup Assistant und folgen Sie den oberhalb aufgeführten Schritten.

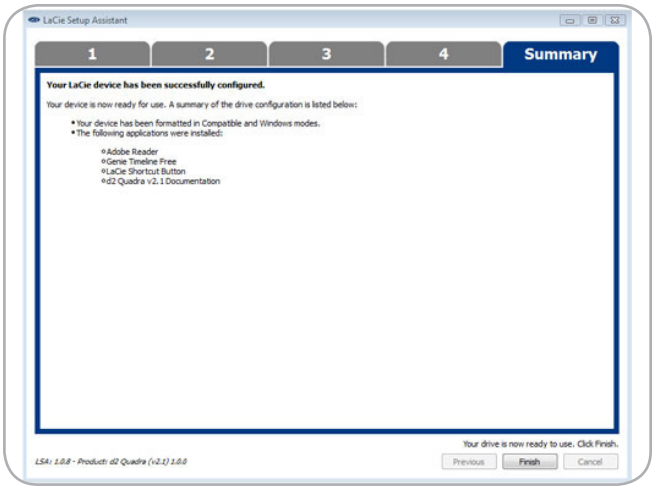

LaCie Setup Assistant
1
2
3
4
Summary
Your LaCie device has been successfully configured.
Your device is now ready for use. A summary of the drive configuration is listed below:
• Your device has been formatted in Compatible and Windows modes.
• The following applications were installed:
Adobe Reader
Genie Timeline Free
LaCie Shortcut Button
d2 Quadra v2.1 Documentation
Your drive is now ready to use. Click Finish.
Previous
Finish
Cancel

Abb. 28 - Windows

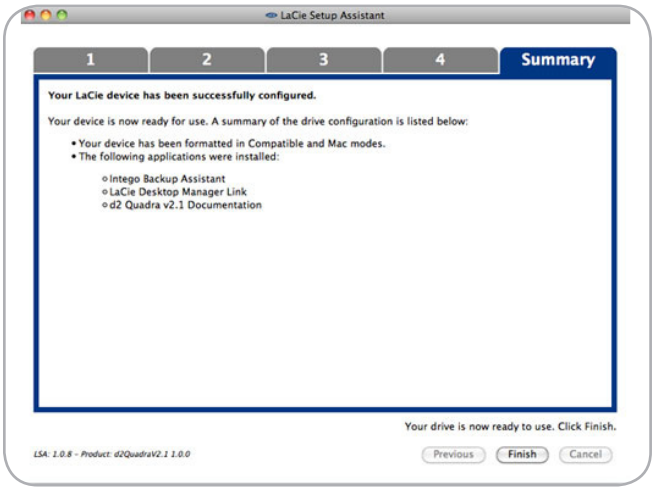

LaCie Setup Assistant
1
2
3
4
Summary
Your LaCie device has been successfully configured.
Your device is now ready for use. A summary of the drive configuration is listed below:
• Your device has been formatted in Compatible and Mac modes.
• The following applications were installed:
Intego Backup Assistant
LaCie Desktop Manager Link
d2 Quadra v2.1 Documentation
Your drive is now ready to use. Click Finish.
Previous
Finish
Cancel

Abb. 29 - Mac

## 2.5. Anschließen mehrerer Geräte

Über die FireWire 400-Schnittstelle kann eine weitere Festplatte oder eine digitale Videokamera direkt an die LaCie Hard Disk angeschlossen werden (diese Anschlussmöglichkeit wird als „Kaskadierung" bezeichnet).

Zum Kaskadieren von Geräten müssen alle Geräte über FireWire angeschlossen werden. Ihr Computer kann das in Kaskade geschaltete Gerät nicht erkennen, wenn die Schnittstellen gemischt sind (z. B. wenn ein FireWire-Gerät an eine Festplatte angeschlossen ist, die ihrerseits über die Hi-Speed USB 2.0-Schnittstelle an den Computer angeschlossen ist.

**TECHNISCHER HINWEIS:** Wenn FireWire 400- und FireWire 800-Schnittstellen in einer Kaskade miteinander kombiniert werden, sind Datenübertragungen auf die Geschwindigkeit von FireWire 400 beschränkt.

1. Für den Anschluss der LaCie Festplatte an Ihren Computer mithilfe des FireWire 800-Kabels befolgen Sie die Schritte in den Abschnitten 2.1 und .
2. **So schließen Sie eine digitale Videokamera* an:**
   a. Schließen Sie das 4-polige Ende des iLink/DV-Kabels (separat erhältlich) an den 4-poligen Anschluss Ihrer Digitalkamera an.
   b. Stecken Sie das 6-polige Ende des iLink/DV-Kabels in den 6-poligen FireWire-Anschluss an der Rückseite der LaCie Hard Drive.

   **So schließen Sie ein FireWire-Peripheriegerät an:**
   a. Schließen Sie das FireWire 400-Kabel an einen freien FireWire 400-Anschluss Ihres FireWire-Peripheriegeräts an.
   b. Schließen Sie das andere Ende des FireWire 400-Kabels an einen freien FireWire 400-Anschluss der LaCie Hard Disk an.
3. Jetzt sollte ein Symbol für die digitale Kamera oder das Peripheriegerät auf dem Arbeitsplatz (Windows) oder auf dem Desktop (Mac) angezeigt werden.

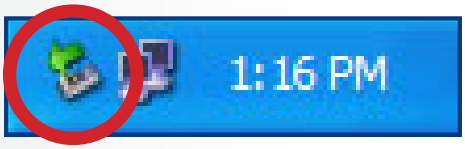
*Einige Kameras unterstützen diese Konfiguration nicht oder setzen unter Umständen die Leistung der LaCie Hard Disk herab.

## 2.6. Trennen der LaCie Hard Disk

FireWire-, eSATA- und externe USB-Geräte werden über Plug & Play integriert. Das heißt, dass das Laufwerk während des Computerbetriebs angeschlossen und wieder getrennt werden kann. Um einen Systemabsturz zu vermeiden, befolgen Sie beim Trennen der LaCie Festplatte folgende Regeln:

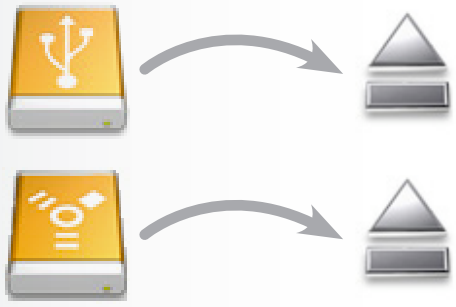
### Windows-Benutzer

1. Klicken Sie in der **Taskleiste** (unten rechts auf dem Bildschirm) auf das **Auswurfsymbol** (zu erkennen am kleinen grünen Pfeil über einem Hardwaregerät).
2. In einer Meldung werden die Geräte aufgelistet, die mit dem Auswurfsymbol angesteuert werden können („Safely remove...“ [Sicheres Entfernen von...]). Klicken Sie auf die LaCie Festplatte.
3. Die folgende Meldung wird angezeigt: „Hardware kann jetzt entfernt werden“ (oder eine ähnliche Formulierung). Jetzt können Sie das Gerät trennen.




### Mac-Benutzer

1. Ziehen Sie das Festplattensymbol auf das Papierkorb-Symbol.
2. Wenn das Symbol nicht mehr auf dem Desktop angezeigt wird, können Sie die Festplatte trennen.



## 2.7. Wechseln von Schnittstellen

Hängen Sie die LaCie Festplatte immer aus oder entfernen Sie sie sicher, bevor Sie die Schnittstelle wechseln. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt *2.6. Trennen der LaCie Hard Disk*, um eine ordnungsgemäße Trennung vorzunehmen. Sobald die Festplatte entfernt wurde, können Sie diese an die von Ihnen gewünschten Schnittstelle anschließen.

# 3. Optionales Formatieren und Partitionieren

Wenn Sie die LaCie Festplatte zum ersten Mal verwenden, formatiert der LaCie-Einrichtungsassistent das Laufwerk nach Ihren Bedürfnissen. Wenn sich Ihre Bedürfnisse ändern, können Sie die LaCie Hard Disk neu formatieren, um sie für Windows oder Mac oder für den plattformübergreifenden Einsatz zu optimieren. Beispiel: Wenn Sie Ihr Laufwerk mit dem LaCie-Einrichtungsassistenten formatiert haben, damit es mit Ihrem Mac (HFS+) funktioniert, doch jetzt das Laufwerk mit Windows-Benutzern gemeinsam nutzen möchten, können Sie es zu diesem Zweck auf FAT 32 (MS-DOS) neu formatieren.

Wenn der LaCie-Einrichtungsassistent unterbrochen oder beendet wurde, müssen Sie Ihre LaCie Hard Disk möglicherweise formatieren. Wenn die Festplatte nicht im Arbeitsplatz (Windows) oder auf dem Desktop (Mac) angezeigt wird, ist sie möglicherweise nicht richtig formatiert.

## Was ist Formatieren?

Wenn eine Festplatte formatiert wird, geschieht Folgendes: Das Betriebssystem löscht alle Systemverwaltungsdaten auf der Festplatte, prüft die Festplatte, um sicherzustellen, dass alle Sektoren zuverlässig arbeiten, markiert schadhafte Sektoren (zerkratzte Stellen) und erstellt interne Adresstabellen, die später Daten auffindbar machen. Damit eine Festplatte Daten speichern kann, muss sie formatiert sein.

## Was ist Partitionieren?

Sie können die Festplatte auch in Abschnitte unterteilen, die als Partitionen bezeichnet werden. Bei einer Partition handelt es sich um einen Bereich des Speicherplatzes der Festplatte, der für die Aufnahme von Dateien und Daten erstellt wird. Beispielsweise könnten Sie drei Partitionen auf Ihrer Festplatte erstellen: eine Partition für Ihre Office-Dokumente, eine als Datensicherung und eine für Ihre Multimedia-Dateien. Auch wenn Sie die Festplatte mit einer anderen Person in Ihrem Haushalt oder Büro teilen, können Sie eine Partition für jede Person erstellen, die die Festplatte verwendet. Die Durchführung einer Partitionierung ist optional.

**WICHTIGE INFORMATIONEN: Kopieren Sie das Benutzerhandbuch und die Dienstprogramme auf Ihren Computer, bevor Sie die Hard Disk neu formatieren.**. Durch die Neuformatierung werden alle Daten von der Festplatte gelöscht. Falls Sie andere Daten schützen oder weiter verwenden möchten, sichern Sie diese Informationen auf Ihrem Computer, bevor Sie die Neuformatierung durchführen.

## Dateisystemformate

Es wird zwischen drei Dateisystemformat-Kategorien unterschieden: NTFS, FAT 32 (MS-DOS) und Mac OS Extended (HFS+). Stellen Sie anhand der folgenden Informationen fest, welches Format sich am besten für Sie eignet.

### Verwenden Sie in den folgenden Fällen NTFS:

Sie nutzen die Festplatte nur unter Windows XP, Windows Vista oder Windows 7 (grundsätzlich ist die Leistung im Vergleich zu FAT32 besser). Das Dateisystem ist als schreibgeschütztes System zu Mac OS X ab Version 10.3 kompatibel.

### Empfohlene Verwendung von HFS+:

Sie nutzen die Festplatte nur auf Macs; grundsätzlich ist die Leistung gegenüber FAT32 besser. Dieses Dateisystem ist NICHT zu Windows kompatibel.

### Empfohlene Verwendung von FAT 32 (MS-DOS):

Sie nutzen Ihre Festplatte sowohl unter Windows als auch unter Mac. Die maximale Einzeldateigröße ist 4 GB.

## 3.1. Herausfinden des Dateisystemformats

In den folgenden Fällen müssen Sie ggf. das aktuelle Dateisystemformat der LaCie Festplatte kennen:

- Sie möchten die LaCie Festplatte erneut formatieren. Das erforderliche Formatierungsverfahren kann vom aktuellen Dateisystemformat abhängen.
- Die LaCie Festplatte wird anscheinend nicht am Computer angemeldet. In diesem Fall hindert möglicherweise das Dateisystem Ihr Betriebssystem daran, die LaCie Festplatte zu erkennen (z. B. wenn Sie eine Festplatte im HFS+-Format an einen Windows-Computer anschließen).

### Windows-Benutzer

1. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf „Arbeitsplatz“ und wählen Sie im Kontextmenü die Option **Verwalten** aus. Das Fenster Computer-Verwaltung wird geöffnet.
2. Wählen Sie unter Datenspeicher **Datenträgerverwaltung**. (Möglicherweise müssen Sie die Liste Datenspeicher erweitern, damit die Option Datenträgerverwaltung angezeigt wird.) Die Informationen über alle an Ihrem Computer angeschlossenen Speichergeräte werden im rechten Teilfenster angezeigt.
3. Suchen Sie den Datenspeicher, der für Ihre LaCie Festplatte steht.

**HINWEIS:** „Datenträger 0“ ist die interne Festplatte. Wenn weitere Massenspeicher an den Computer angeschlossen sind, können Sie den Datenträgerinformationen im oberen Teilfenster entnehmen, welcher Datenträger Ihre LaCie Festplatte ist.

4. Die Spalte „Dateisystem“ im oberen Teilfenster gibt das Dateisystem des jeweiligen Datenträgers an. Für die Datenträger wird „NTFS“, „FAT32“ oder, wenn das Dateisystemformat wie z. B. HFS+ nicht erkannt wird, ein leeres Feld angezeigt.

### Mac-Benutzer

1. Wählen Sie in der Finder-Menüleiste **Utilites** [Dienstprogramme] im Menü „Go“ [Start] aus.
2. Öffnen Sie das Datenträgerdienstprogramm.
3. Suchen Sie Ihre LaCie Festplatte in der Datenträgerliste links im Programmfenster.
4. Jeder Datenträger hat zwei Listeneinträge. Wählen Sie den unteren, eingerückten Datenträgernamen aus.
5. Suchen Sie die Zeile **Format** im Infobereich unten im Programmfenster.

## 3.2. Formatierung für Windows

Bevor Sie beginnen, schließen Sie das Laufwerk an den Computer an und folgen den Schritten in Abschnitt *3.1* , um das Dateisystemformat Ihrer LaCie Hard Disk festzustellen.

- Wenn die Festplatte als FAT32-Volumen formatiert ist, fahren Sie mit Abschnitt *3.2.1. Formatieren von FAT32 zu NTFS*.
- Wenn die Festplatte als HFS+-Volumen formatiert ist (oder von Windows nicht erkannt wird), klicken Sie hier, oder fahren Sie mit Abschnitt *3.2.2. Umformatieren von HFS+-Volumen (Apple-Dateisystem) zu NTFS* fort.

### 3.2.1. Formatieren von FAT32 zu NTFS

Gehen Sie wie folgt vor, wenn Sie mit dem LaCie Einrichtungsassistenten einen Wechseldatenträger zum Datenaustausch zwischen Windows- und Mac-Computern auf der LaCie-Festplatte eingerichtet oder die LaCie Festplatte als FAT32-Volumen auf einem Mac neu formatiert haben.

**VORSICHT:** Durch die Ausführung dieser Schritte werden alle Daten von der Festplatte gelöscht. Informationen, die noch benötigt werden, müssen gesichert werden, bevor Sie die folgenden Schritte durchführen.

1. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf **Arbeitsplatz** und wählen Sie **Verwalten** aus (*Abb. 30*). Das Fenster Computer-Verwaltung wird geöffnet.
2. Wählen Sie unter Datenspeicher **Datenträgerverwaltung**. (Möglicherweise müssen Sie die Liste Datenspeicher erweitern, damit die Option Datenträgerverwaltung angezeigt wird.) Siehe *Abb. 31*. Informationen zu allen an Ihren Computer angeschlossenen Speichergeräten erscheinen im Bereich rechts.
3. Suchen Sie den Datenspeicher, der für Ihre LaCie Festplatte steht. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf die Datenträger-Zuordnungsleiste des FAT32-Volumens und wählen Sie **Format...** [Formatieren] aus dem Kontextmenü (*Abb. 31*).

**TECHNISCHER HINWEIS:** Wenn Sie keinen Wechseldatenträger mit dem LaCie Einrichtungsassistenten erstellt haben, ist möglicherweise nur ein Volumen mit der Festplatte verknüpft.

Fortsetzung auf nächster Seite...

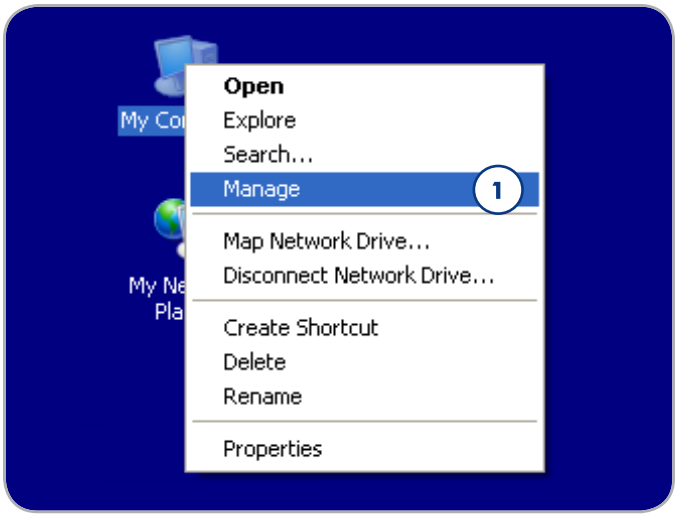



Abb. 30

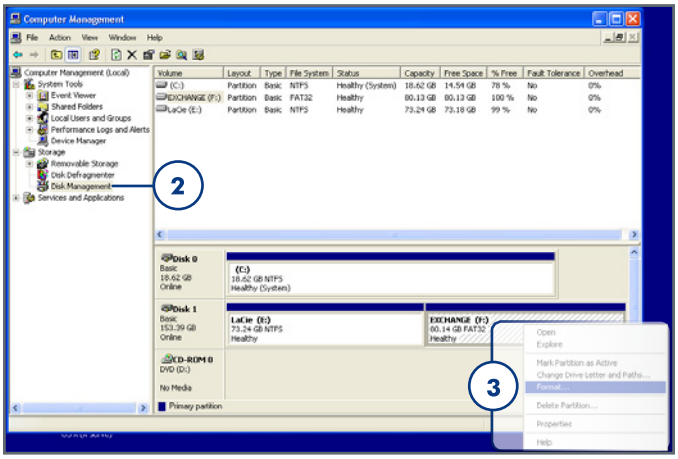



Abb. 31

4. Gehen Sie im Fenster „Format" [Formatieren] wie folgt vor:
    a. Geben Sie den Namen für das Volume ein, der später auf Ihrem Computer im Feld **Volumebezeichnung** erscheinen soll.
    b. Wählen Sie die Option „Perform a quick format" [Schnellformatierung durchführen] (*Abb. 32*).
    c. Behalten Sie bei den anderen Optionen die Standardwerte bei, und klicken Sie auf **OK**.
5. Klicken Sie im Formatierungsdialog auf **OK**. Während des Formatierens wechselt die Festplatte im Fenster Computer Management [Computerverwaltung] in den Status "Formatting" [Formatierung wird durchgeführt]. Nach dem Formatieren ändert sich der Status zu "Healthy" [Fehlerfrei]. Siehe *Abb. 33*.

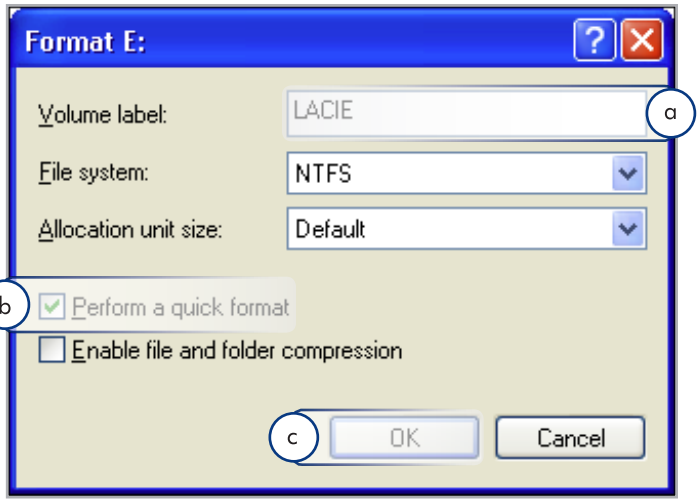



Abb. 32

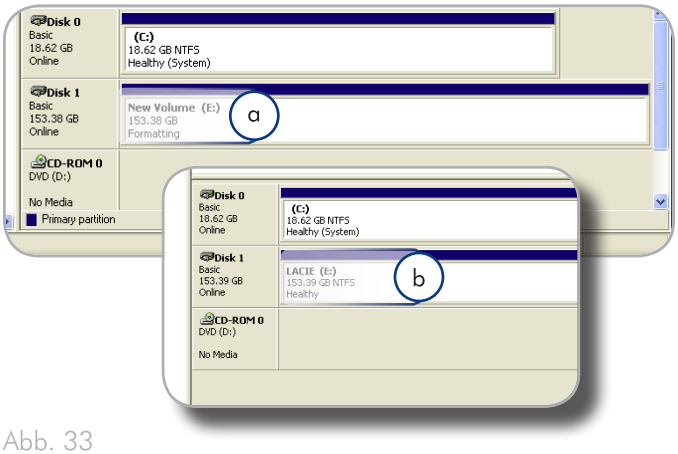



Abb. 33

### 3.2.2. Umformatieren von HFS+-Volumen (Apple-Dateisystem) zu NTFS

Befolgen Sie die folgenden Schritte, wenn Sie die Festplatte mit dem LaCie Einrichtungsassistenten für einen Mac formatiert oder die LaCie Festplatte auf einem Mac als HFS-Volumen formatiert haben.

**VORSICHT:** Durch die Ausführung dieser Schritte werden alle Daten von der Festplatte gelöscht. Informationen, die noch benötigt werden, müssen gesichert werden, bevor Sie die folgenden Schritte durchführen.

1. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf **Arbeitsplatz** und wählen Sie **Verwalten** aus (*Abb. 34*). Das Fenster Computer-Verwaltung wird geöffnet.

2. Wählen Sie unter Datenspeicher **Datenträgerverwaltung**. (Möglicherweise müssen Sie die Liste Datenspeicher erweitern, damit die Option Datenträgerverwaltung angezeigt wird.) Siehe *Abb. 35*. Informationen zu allen an Ihren Computer angeschlossenen Speichergeräten erscheinen im Bereich rechts.

3. Suchen Sie den Datenspeicher, der für Ihre LaCie Festplatte steht. Klicken Sie mit der rechten Maustaste in der Datenträger-Zuordnungsleiste auf das Volumen „Unallocated" [Nicht zugeordnet] und wählen Sie **Format...** [Formatieren] aus dem Kontextmenü (*Abb. 35*). Der Assistent zum Erstellen von Partitionen wird geöffnet.

Fortsetzung auf nächster Seite...

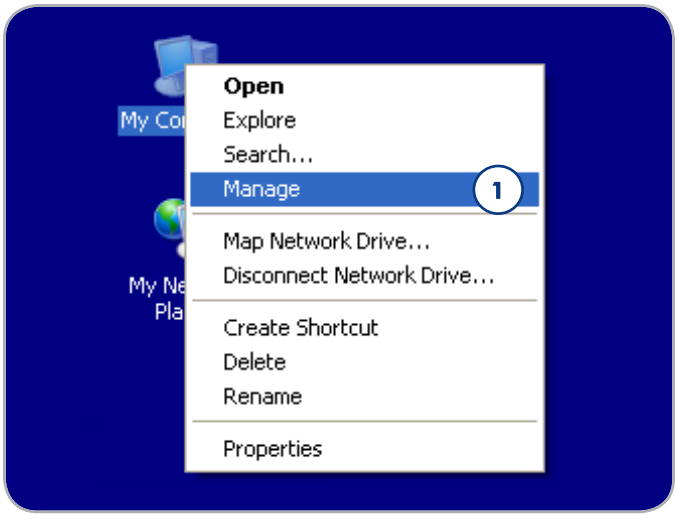



Abb. 34

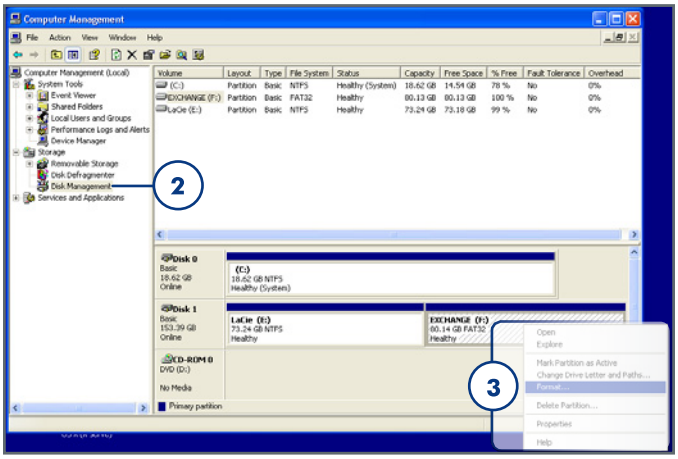



Abb. 35

4. Klicken Sie im Fenster „Welcome to the New Partition Wizard“ [Willkommen beim Assistenten zum Erstellen von Partitionen] auf **Next** [Weiter] (*Abb. 36*).

5. Wählen Sie **Primary Partition** [Primäre Partition] und klicken Sie auf **Next** [Weiter].

6. Wenn Sie mehrere Partitionen auf der Festplatte erstellen möchten, geben Sie die Größe der ersten Partition in das Feld „Partition size in MB“ [Partitionsgröße in MB] ein. Übernehmen Sie andernfalls die Standardwerte und klicken Sie auf **Next** [Weiter].

7. Wählen Sie einen Laufwerksbuchstaben für das Laufwerk aus. Klicken Sie auf **Weiter**.

8. Wählen Sie die Option „Format this partition with the following settings“ [Partition mit den folgenden Einstellungen formatieren] und geben Sie den gewünschten Volumennamen ein. Wählen Sie die Option „Perform a quick format“ [Schnellformatierung durchführen]. Klicken Sie auf **Weiter**. Siehe *Abb. 37*.

9. Überprüfen Sie Ihre Einstellungen, und klicken Sie auf **Fertig stellen**, um die Formatierung zu starten.

10. Während des Formatierens wechselt die Festplatte im Fenster Computer Management [Computerverwaltung] in den Status “Formatting” [Formatierung wird durchgeführt]. Nach dem Formatieren ändert sich der Status zu “Healthy” [Fehlerfrei] (b). Siehe *Abb. 38*.

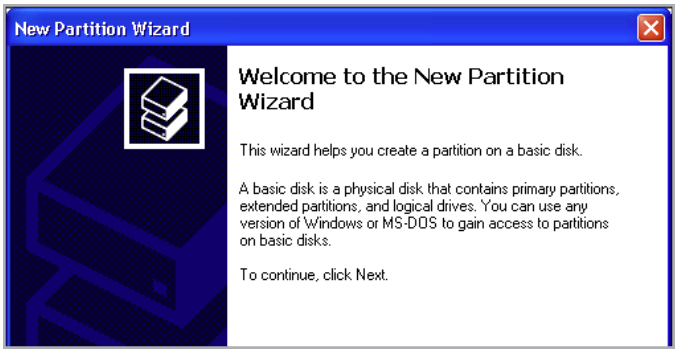

New Partition Wizard
Welcome to the New Partition Wizard
This wizard helps you create a partition on a basic disk.
A basic disk is a physical disk that contains primary partitions, extended partitions, and logical drives. You can use any version of Windows or MS-DOS to gain access to partitions on basic disks.
To continue, click Next.

Abb. 36

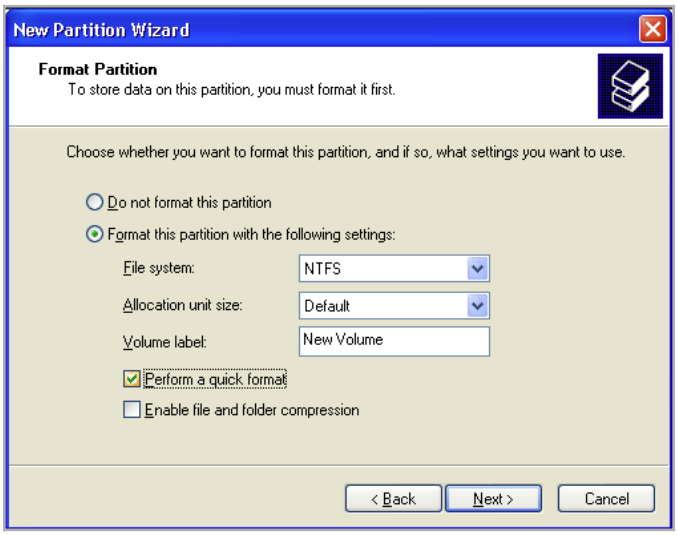

New Partition Wizard
Format Partition
To store data on this partition, you must format it first.
Choose whether you want to format this partition, and if so, what settings you want to use.
Do not format this partition
Format this partition with the following settings:
File system:
NTFS
Allocation unit size:
Default
Volume label:
New Volume
Perform a quick format
Enable file and folder compression
< Back
Next >
Cancel

Abb. 37

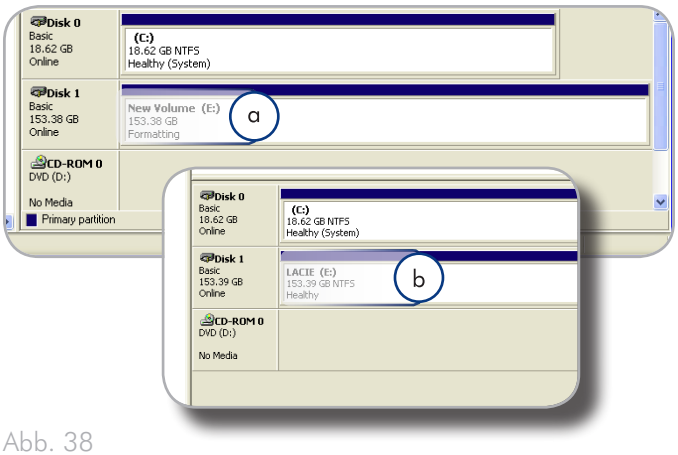



Abb. 38

## 3.3. Formatierung für Mac

**VORSICHT:** Durch die Ausführung dieser Schritte werden alle Daten von der Festplatte gelöscht. Informationen, die noch benötigt werden, müssen gesichert werden, bevor Sie die folgenden Schritte durchführen.

1. Wählen Sie in der Finder-Menüleiste **Utilites** [Dienstprogramme] im Menü „Go" [Start] aus.
2. Öffnen Sie das Datenträgerdienstprogramm.
3. Suchen Sie Ihre LaCie Festplatte in der Datenträgerliste links im Programmfenster. Jede Festplatte besitzt einen Eintrag für den Laufwerkscontroller und je einen für jedes enthaltene Volumen. Wählen Sie den Listeneintrag für den Controller aus (z. B. „153.4 GB HDT72251…" in *Abb. 39*).
4. Wählen Sie die Registerkarte **Partition** [Partitionieren] aus (*Abb. 40*).
5. Wählen Sie im Menü **Volume Scheme** [Volumenaufteilung ] die Anzahl der Partitionen aus, in die Sie das Laufwerk unterteilen möchten (bis zu 16). Sie können die Größe der Partitionen mit der Einstellleiste festlegen, die die einzelnen Partitionen im Bereich **Volume Scheme** [Volumenaufteilung] trennt.
6. Geben Sie im Bereich **Volume Information** [Volumeninformationen] einen Namen für die verschiedenen Volumen (Partitionen) ein und bestimmen Sie das Volumenformat (Mac OS Extended, Mac OS Standard, UNIX File System oder MS-DOS).

**TECHNISCHER HINWEIS:** Wenn Sie ein Volumen gemeinsam mit Windows-Systemen nutzen möchten, wählen Sie das MS-DOS-Format (FAT32).

**WICHTIGE INFORMATIONEN:** Apple empfiehlt das Format Mac OS Extended, soweit kein besonderer Grund für die Verwendung von UNIX File System (UFS) vorliegt, da es der von Macintosh-Benutzern gewohnten Bedienweise am besten entspricht.

7. Klicken Sie auf Partition **[Partitionieren].** Klicken Sie noch einmal auf **Partition**, um die Warnmeldung zu schließen und fortzufahren.
8. Das Mac Datenträgerdienstprogramm formatiert und partitioniert die Festplatte gemäß Ihren Einstellungen, und die Festplatte ist betriebsbereit.

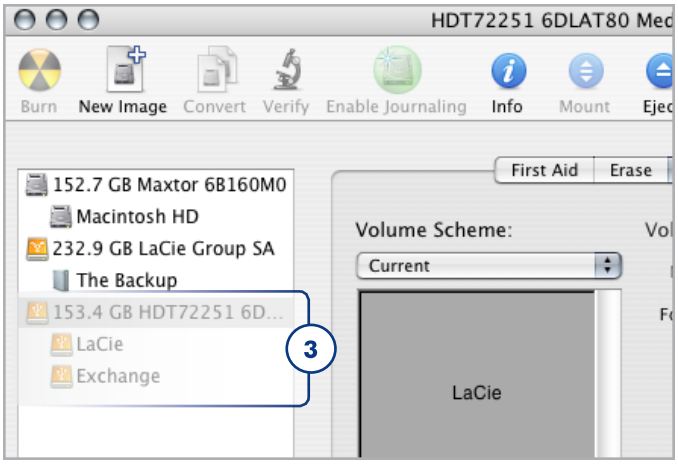



Abb. 39

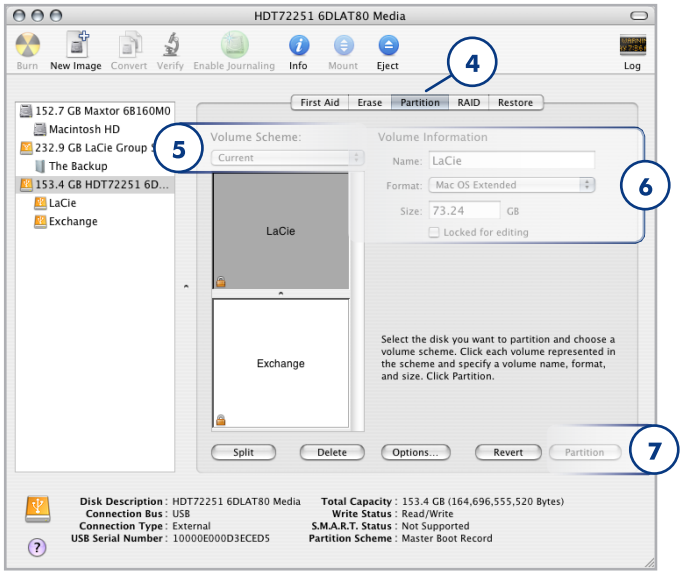



Abb. 40

# 4. Fehlersuche

Wenn Ihre LaCie Festplatte nicht ordnungsgemäß funktioniert, ermitteln Sie die Fehlerursache anhand der folgenden Liste. Wenn Sie alle Punkte der Prüfliste abgearbeitet haben und Ihre Festplatte immer noch nicht ordnungsgemäß funktioniert, überprüfen Sie bitte die FAQs (Häufig gestellte Fragen), die regelmäßig auf unserer Website www.lacie.com veröffentlicht werden. Möglicherweise finden Sie hier eine Lösung für Ihr Problem. Außerdem stehen Ihnen auf unserer Download-Seite die neuesten Software-Updates zur Verfügung.

Benötigen Sie weitere Unterstützung, wenden Sie sich bitte an Ihren LaCie Händler oder an den Kundendienst von LaCie (Details finden Sie in Abschnitt *5. Kontaktaufnahme mit dem Kundendienst* for details).

## Handbuchaktualisierung

LaCie ist bemüht, Ihnen die aktuellsten und umfassendsten Benutzerhandbücher auf dem Markt zur Verfügung zu stellen. Unser Ziel ist es, Ihnen ein benutzerfreundliches Format anzubieten, damit Sie das neue Gerät schnell installieren und seine zahlreichen Funktionen nutzen können.

Wenn in Ihrem Benutzerhandbuch die Konfigurationen des von Ihnen erworbenen Produkts nicht beschrieben sind, finden Sie die aktuelle Version des Benutzerhandbuchs auf unserer Website.

www.lacie.com

## 4.1. Fehlersuche für Mac

| Problem | Frage | Lösung |
|---|---|---|
| Die Festplatte wird vom Computer nicht erkannt. | Wird die Festplatte auf dem Desktop durch ein Symbol dargestellt? | Auf dem Desktop sollte ein Symbol für das LaCie Laufwerk angezeigt werden. Wenn die Festplatte nicht angezeigt wird, befolgen Sie die weiteren Hinweise zur Fehlerbehebung, um das Problem einzugrenzen. |
| | Erfüllt Ihr Computer die Mindestsystemanforderungen für dieses Laufwerk? | Siehe Abschnitt *1.2. Mindestsystemvoraussetzungen*. |
| | Haben Sie die für die jeweilige Schnittstelle bzw. das Betriebssystem erforderlichen Installationsschritte ausgeführt? | Überprüfen Sie noch einmal die Installationsschritte in Abschnitt *2.1. Anschließen des Schnittstellenkabels* und Abschnitt *2.2. LaCie Setup Assistant (LaCie-Einrichtungsassistenten)*. |
| | Sind beide Stecker der FireWire-, eSATA- oder USB-Kabel fest angeschlossen? | Überprüfen Sie, ob beide Stecker der FireWire-, eSATA- oder USB-Kabel richtig und fest angeschlossen sind. Ziehen Sie die Kabel ab, warten Sie 10 Sekunden, und schließen Sie die Kabel dann erneut an. Wenn die Festplatte nicht erkannt wird, starten Sie den Computer neu und beginnen Sie erneut mit der Überprüfung. |
| | Wird die Festplatte ausreichend mit Strom versorgt? | Wenn das Laufwerk über USB an Ihren Computer angeschlossen ist und nicht eingehängt wird, kann es sein, dass das Laufwerk nicht genügend Strom über den USB-Bus Ihres Computers erhält. Schließen Sie das USB-Stromversorgungskabel wie im Abschnitt *1.4.1. USB-Kabel und -Anschlüsse* beschrieben an. |

Fortsetzung auf nächster Seite…

| Problem | Frage | Lösung |
|---|---|---|
| Die Festplatte wird vom Computer nicht erkannt. | Gibt es einen Konflikt mit anderen Gerätetreibern oder externen Geräten? | Wenden Sie sich an den technischen Kundendienst von LaCie. |
| | Ist die Festplatte formatiert? | Wenn Sie den LaCie-Einrichtungsassistenten nicht starten oder ihn beenden, nachdem die Formatierung begonnen hat, ist das Laufwerk nicht einsatzbereit und muss manuell formatiert werden. Informationen hierzu finden Sie in Abschnitt *3. Optionales Formatieren und Partitionieren* und Abschnitt *3.1. Herausfinden des Dateisystemformats*. |
| | Unterstützt das Betriebssystem Ihres Computers das Dateisystem? | Weitere Informationen finden Sie in der Dokumentation Ihres Computers und in den Abschnitten *3.1. Herausfinden des Dateisystemformats* und *3. Optionales Formatieren und Partitionieren*. |
| Fehlermeldungen unter Mac OS 10.x. | Wurde beim Kopieren in ein FAT 32-Volumen die Meldung „Fehler –50“ angezeigt? | Beim Kopieren von Dateien oder Ordnern von Mac OS 10.x in ein FAT 32-Volume können bestimmte Zeichen nicht kopiert werden. Zu diesen Zeichen gehören u. a.:? < > / \ :Überprüfen Sie Ihre Dateien und Ordner und stellen Sie sicher, dass diese Zeichen nicht verwendet werden. |
| | Wurde eine Fehlermeldung mit der Aussage angezeigt, dass Ihre Festplatte bei Aktivierung aus dem „Leerlaufmodus“ abgemeldet wurde? | Ignorieren Sie diese Meldung. Die Festplatte wird automatisch erneut auf dem Desktop angemeldet. LaCie Festplatten sparen Energie, indem sie zum Stillstand kommen, wenn Sie Ihren Computer in den Leerlaufmodus schalten. Wenn der Computer dann wieder aktiviert wird, hat die Festplatte nicht genug Zeit, aus dem Leerlaufmodus wieder die normale Drehgeschwindigkeit zu erreichen. |
| | Gibt es Probleme bei der Erkennung Ihres FireWire-Geräts? | Wenn Sie unter Mac OS 10.2.x Probleme mit dem FireWire-Anschluss haben, aktualisieren Sie Ihr Betriebssystem auf die neueste Mac OS Version. |
| Die Festplatte arbeitet nur langsam. | Sind andere USB-, eSATA- oder FireWire-Geräte am selben Anschluss oder Hub angeschlossen? | Entfernen Sie die anderen USB-, eSATA- oder FireWire-Geräte, um festzustellen, ob sich die Leistung des Laufwerks dadurch verbessert. |
| Die Festplatte ist kaum schneller, wenn sie über Hi-Speed USB 2.0 angeschlossen ist. | Ist die Festplatte an einen USB-Anschluss an Ihrem Computer oder an einen USB-Hub angeschlossen? | Wenn das Laufwerk an eine USB-Schnittstelle oder einen USB-Hub angeschlossen ist, ist dies normal. Ein Hi-Speed USB 2.0-Gerät kann nur die Hi-Speed USB 2.0-Leistung erreichen, wenn es direkt an einen Hi-Speed USB 2.0-Anschluss oder einen Hi-Speed USB 2.0-Hub angeschlossen ist. Andernfalls läuft das Hi-Speed USB 2.0-Gerät nur mit den niedrigeren USB-Übertragungsraten. |
| | Ist die Festplatte mit einem Hi-Speed USB 2.0-Anschluss Ihres Computers verbunden? | Überprüfen Sie, ob die Hi-Speed USB 2.0-Treiber für den Host-Bus-Adapter und das Gerät korrekt installiert wurden. Im Zweifelsfall müssen Sie die Treiber deinstallieren und dann erneut installieren. |
| | Wird Hi-Speed USB 2.0 von Ihrem Computer und dem Betriebssystem unterstützt? | Siehe Abschnitt *1.2. Mindestsystemvoraussetzungen*. |

## 4.2. Fehlersuche für Windows

| Problem | Frage | Lösung |
|---|---|---|
| Die Festplatte wird vom Computer nicht erkannt. | Wird die Festplatte unter **Arbeitsplatz** durch ein Symbol dargestellt? | Gehen Sie zu **Arbeitsplatz** und suchen Sie nach einem der LaCie Festplatte zugewiesenen Symbol und Laufwerksbuchstaben. Wenn die Festplatte nicht angezeigt wird, befolgen Sie die weiteren Hinweise zur Fehlerbehebung, um das Problem einzugrenzen. |
| | Erfüllt Ihr Computer die Mindestsystemanforderungen für dieses Laufwerk? | Siehe Abschnitt *1.2. Mindestsystemvoraussetzungen*. |
| | Wird das Laufwerk ausreichend mit Strom versorgt? | Wenn das Laufwerk über USB an Ihren Computer angeschlossen ist und nicht eingehängt wird, kann es sein, dass das Laufwerk nicht genügend Strom über den USB-Bus Ihres Computers erhält. Schließen Sie das USB-Stromversorgungskabel wie im Abschnitt *1.4.1. USB-Kabel und -Anschlüsse* beschrieben an. |
| | Haben Sie die für die jeweilige Schnittstelle bzw. das Betriebssystem erforderlichen Installationsschritte ausgeführt? | Überprüfen Sie noch einmal die Installationsschritte in den Abschnitten *2.1. Anschließen des Schnittstellenkabels* und *2.2. LaCie Setup Assistant (LaCie-Einrichtungsassistenten)*. |
| | Sind beide Stecker der FireWire-, eSATA- oder USB-Kabel fest angeschlossen? | Überprüfen Sie, ob beide Stecker der FireWire-, eSATA- oder USB-Kabel richtig und fest angeschlossen sind. Ziehen Sie die Kabel ab, warten Sie 10 Sekunden, und schließen Sie die Kabel dann erneut an. Wenn die Festplatte nicht erkannt wird, starten Sie den Computer neu und beginnen Sie erneut mit der Überprüfung. |
| | Sind die USB-, eSATA oder FireWire-Treiber ordnungsgemäß installiert und aktiviert? | Öffnen Sie den **Apple System Profiler** und klicken Sie auf die Registerkarte **Geräte und Volumen**. Wenn Ihr Gerät nicht angezeigt wird, überprüfen Sie noch einmal die Kabel und versuchen es mit den anderen hier genannten Lösungen. |
| | Gibt es einen Konflikt mit anderen Gerätetreibern oder externen Geräten? | Wenden Sie sich an den technischen Kundendienst von LaCie. |
| Die Festplatte arbeitet nur langsam. | Sind andere USB-, eSATA- oder FireWire-Geräte am selben Anschluss oder Hub angeschlossen? | Entfernen Sie die anderen USB-, eSATA- oder FireWire-Geräte, um festzustellen, ob sich die Leistung des Laufwerks dadurch verbessert. |

Fortsetzung auf nächster Seite…

| Problem | Frage | Lösung |
|---|---|---|
| Die Festplatte ist kaum schneller, wenn sie über Hi-Speed USB 2.0 angeschlossen ist. | Ist die Festplatte an einen USB-Anschluss an Ihrem Computer oder an einen USB-Hub angeschlossen? | Wenn das Laufwerk an eine USB-Schnittstelle oder einen USB-Hub angeschlossen ist, ist dies normal. Ein Hi-Speed USB 2.0-Gerät kann nur die Hi-Speed USB 2.0-Leistung erreichen, wenn es direkt an einen Hi-Speed USB 2.0-Anschluss oder einen Hi-Speed USB 2.0-Hub angeschlossen ist. Andernfalls läuft das Hi-Speed USB 2.0-Gerät nur mit den niedrigeren USB-Übertragungsraten. |
| | Ist die Festplatte mit einem Hi-Speed USB 2.0-Anschluss Ihres Computers verbunden? | Überprüfen Sie, ob die Hi-Speed USB 2.0-Treiber für den Host-Bus-Adapter und das Gerät korrekt installiert wurden. Im Zweifelsfall müssen Sie die Treiber deinstallieren und dann erneut installieren. |
| | Wird Hi-Speed USB 2.0 von Ihrem Computer und dem Betriebssystem unterstützt? | Siehe Abschnitt *1.2. Mindestsystemvoraussetzungen*. |
| Das Laufwerk schaltet sich beim Ausschalten des Computers ebenfalls aus und bei Einschalten des Computers ein (USB und FireWire). | Dies ist normal. Die Festplatte ist mit einem automatischen Netzteil ausgestattet, was bedeutet, dass sich die Festplatte beim Einschalten des Computers, an dem sie angeschlossen ist, automatisch einschaltet. Entsprechend wird beim Ausschalten des Computers auch automatisch die Festplatte ausgeschaltet. | |

# 5. Kontaktaufnahme mit dem Kundendienst

## Bevor Sie sich an den technischen Kundendienst wenden

1. Lesen Sie die Handbücher durch und sehen Sie im Abschnitt *4. Fehlersuche*.
2. Versuchen Sie, das Problem einzugrenzen. Schließen Sie nach Möglichkeit das Laufwerk als einziges externes Gerät an die CPU an, und prüfen Sie alle Kabel auf korrekten und festen Sitz.

Wenn das LaCie Laufwerk nach dem Durcharbeiten der Checkliste für die Fehlersuche immer noch nicht fehlerfrei funktioniert, nehmen Sie über www.lacie.com Kontakt zu uns auf. Wenn Sie mit uns in Verbindung treten, sollten Sie sich vor dem Computer befinden und folgende Informationen griffbereit halten:

| Information | Wo finde ich Informationen? |
|---|---|
| Seriennummer der LaCie -Festplatte | Auf einem Aufkleber auf der Rückseite der Festplatte oder auf der Originalverpackung. |
| Macintosh-/PC-Modell<br>Betriebssystemversion<br>Prozessorgeschwindigkeit<br>Computerspeicher | **Mac:** Klicken Sie auf das Apple-Symbol in der Menüleiste und wählen Sie **About This Mac** [Über diesen Mac] aus.<br>**Windows-Benutzer:**Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf **Arbeitsplatz** und wählen Sie **Eigenschaften > Allgemein** aus. |
| Die Marken und Modelle von anderen internen und externen Peripheriegeräten, die auf meinem Computer installiert sind. | **Mac:**Klicken Sie auf das Apple-Symbol in der Menüleiste und wählen Sie **About this Mac** [Über diesen Mac] aus. Wählen Sie **More Info...** [Weitere Informationen] aus. Der Apple System Profiler wird gestartet und listet alle internen und externen Peripheriegeräte auf.<br>**Windows-Benutzer:** Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf **Arbeitsplatz** und wählen Sie **Eigenschaften > Hardware** |
| The brands and models of other internal and external peripherals installed on my computer | **Mac users:** Click on the Apple icon in the finder bar and select **About this Mac**. Select **More Info...** The Apple System Profiler will launch and will list your internal and external peripherals.<br>**Windows users:** Right click **My Computer** and select **Properties > Hardware.** |

## 5.1. Kontaktaufnahme mit dem Kundendienst

| | |
|---|---|
| LaCie Asien<br>http://www.lacie.com/cn/contact/ | LaCie Australien<br>http://www.lacie.com/au/contact/ |
| LaCie Belgien<br>http://www.lacie.com/be/contact/ (Niederländisch)<br>http://www.lacie.com/befr/contact/ (Französisch) | LaCie Brasilien<br>http://www.lacie.com/us/contact |
| LaCie Kanada<br>http://www.lacie.com/ca/contact/ (Englisch)<br>http://www.lacie.com/cafr/contact/ (Französisch) | LaCie Dänemark<br>http://www.lacie.com/dk/contact |
| LaCie Finnland<br>http://www.lacie.com/fi/contact/ | LaCie Frankreich<br>http://www.lacie.com/fr/contact/ |
| LaCie Deutschland<br>http://www.lacie.com/de/contact/ | LaCie Irland<br>http://www.lacie.com/ie/contact/ |
| LaCie Italien<br>http://www.lacie.com/it/contact/ | Japan – Elecom CO., LTD.<br>http://www.lacie.jp/ |
| LaCie Korea<br>http://www.lacie.com/kr/contact | LaCie Lateinamerika<br>http://www.lacie.com/la/contact/ |
| LaCie Niederlande<br>http://www.lacie.com/nl/contact/ | LaCie Norwegen<br>http://www.lacie.com/no/contact/ |
| LaCie Portugal<br>http://www.lacie.com/pt/contact/ | LaCie Singapur<br>http://www.lacie.com/asia/contact/ |
| LaCie Südostasien<br>http://www.lacie.com/sea/contact | LaCie Spanien<br>http://www.lacie.com/es/contact/ |
| LaCie Schweden<br>http://www.lacie.com/se/contact | LaCie Schweiz<br>http://www.lacie.com/ch/contact/ (Deutsch)<br>http://www.lacie.com/chfr/contact/ (Französisch)<br>http://www.lacie.com/chit/contact/ (Italienisch) |
| LaCie Großbritannien<br>http://www.lacie.com/uk/contact/ | LaCie USA<br>http://www.lacie.com/us/contact/ (Englisch)<br>http://www.lacie.com/uses/contact/ (Spanisch) |
| LaCie Grand Export<br>http://www.lacie.com/intl/contact/ | |

# 6. Garantieinformationen

LaCie garantiert, dass diese Festplatte unter normalen Betriebsbedingungen während der in der Garantiebescheinigung bezeichneten Frist frei von Material- und Verarbeitungsmängeln ist. Falls dieses Produkt innerhalb der Garantiezeit einen Defekt aufweist, repariert oder ersetzt LaCie die fehlerhafte Festplatte nach eigenem Ermessen. Die Garantie erlischt unter den folgenden Bedingungen:

- Die Festplatte wurde nicht ordnungsgemäß gelagert oder betrieben.
- Die Festplatte wurde repariert, modifiziert oder geändert, es sei denn, diese Reparaturen, Modifikationen oder Änderungen wurden ausdrücklich in schriftlicher Form von LaCie genehmigt.
- Die Festplatte wurde unsachgemäß behandelt oder gepflegt oder Blitzschlag, einem Fehler in der Stromversorgung, unsachgemäßer Verpackung oder einem Unfall ausgesetzt.
- Die Festplatte wurde nicht korrekt installiert.
- Die Seriennummer der Festplatte fehlt oder ist unkenntlich.
- Beim defekten Teil handelt es sich um ein Ersatzteil, wie etwa eine Schublade.
- Das Sicherheitssiegel am Festplattengehäuse ist beschädigt.

LaCie und seine Lieferanten übernehmen keine Haftung für Datenverluste, die sich während des Betriebs des Geräts ereignen, oder für die Folgen, die sich daraus ergeben.

LaCie übernimmt unter keinen Umständen die Haftung für unmittelbare, besondere oder Folgeschäden, wie z. B. Schäden an oder Verlust von Eigentum oder Geräten, Gewinn- oder Umsatzeinbußen, Kosten für Ersatzteile, Ausgaben oder Unannehmlichkeiten durch Dienstunterbrechung oder andere Schäden.

Für den Verlust, die Beschädigung oder Vernichtung von Daten während des Betriebs einer LaCie Festplatte haftet ausschließlich der Benutzer; in keinem Fall haftet LaCie für die Wiederherstellung dieser Daten.

Unter keinen Umständen können Ansprüche geltend gemacht werden, die den Kaufpreis der Festplatte übersteigen.

Wenn Sie Leistungen im Rahmen dieser Garantie in Anspruch nehmen möchten, wenden Sie sich an den technischen Kundendienst von LaCie. Sie werden um die Angabe der Seriennummer des LaCie Produkts gebeten und Sie müssen eventuell einen Kaufbeleg vorlegen, aus dem hervorgeht, dass die Garantiefrist des Geräts noch nicht abgelaufen ist.

Alle Festplatten, die an LaCie zurückgegeben werden, müssen im Originalkarton sicher verpackt und ordnungsgemäß frankiert versandt werden.

**WICHTIGE INFORMATIONEN:** Für kostenlosen technischen Kundendienst registrieren Sie sich online: www.lacie.com/register